

בעזרת השם יתברך

קונטרס

לשון קדשו

דברות קודש של כ"ק מרן אדמו"ר רבן של ישראל

רבינו יואל טייטלבוים זללה"ה

אבדק"ק סאטמאר יע"א

וגאב"ד עיר"ק ירושלים תובב"א

סעודה שלישית

בחזקת תשב"ז (חלק ב')

וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי וְעָקוֹב

- ביאור דברי רש"י: דחמשה פעמים יַעֲקֹב מלא ואלֵהָ חסר, לפי שיעָקֵב נמל אות משמו של אֵלֵהוּ לְעַרְבוֹן שיבוא ויבשר גאולת בנו •
- ביאור הפלוגתא בגמרא ומדרש בענין אם תמה זכות אבות • לענין הגאולה העתידה, לכולי עולם לא תמה זכות אבות • שימת ר"ת ור"י, על מה אנו סומכין להזכיר זכות אבות בתפילה • שייכות זכירת הארץ עם זכות האבות • על צדיקים גדולים אמרו על צדיק אחד העולם קיים • קבלת ערבות אם צריך תקיעת כף • האבות מצטערים בצערן של ישראל • האבות משתוקקים לקיים עוד מצות התלויות בארץ בחיים • סימן להגאולה, כשיחיו האבות הק' ויבואו עמנו • בגאולה העתידה תנצל הארץ מעלכונה •

נעתקו בלשון אידיש

בהוספת ביאורים והערות

להבנת הענין

שנת תשפ"ד לפ"ק



יצא לאור ע"י מערכת לשון קדש

כל הזכויות שמורות ואיסור השגת גבול ידוע © Copyright

צו מנדב זיין רופט: 1-718-388-5519 | דורך קרעדיט קארד: 1700 # 845-366-2793

29 מינוט מתוך 77 זייער קבאר ****

לשון קדש - קונטרס רמא (חלק ב)

ברוקלין: 718-298-4641 ארץ ישראל: 072-3333419 16→3→1027.2	קול אוצר יהודא	ארץ ישראל: 072-3275205 ענגלאנד: 0330-350-3110 פּעקס: 718-650-2970	לשון קדשו: 929-522-1515
דרוק 1 דערנאך 970 פאר די רעקארדינג פון די וואך. פאר הערות דרוק 3			

• וְהָם יַעֲלוּ לְזָכְרוֹן •

תלמידו הנאמן והנבאי צדקה של רביה"ק זי"ע
הרב החסיד רבי **שלום ז"ל לויפער**
בן הגה"צ רבי **ישכר בעריש זצ"ל**
דומ"ץ דזשיקוב בעמח"ס אהל תורה
נפטר כ"ח אייר תשס"ד

הגה"צ המפורסם, מרביץ תורה, מוכה את הרבים, קורב לכות
לתורה, שלוחו של רביה"ק זי"ע להרמת הרת ב'לאם אמשעלעם',
מכותבי דברי תורתו, וע"פ פקודתו ניהל מוסדותיו מו"ב שנים
רבי **יהושע העשל זצ"ל דייטש**
אבר"ק פריימאן, בעמ"ס קוטרם השבת, מעיני הישועה וש"ס
בן החסיד המפורסם ר' **יחזקאל שרגא הלוי ז"ל**
נפטר כ"ה אייר תשס"ג

הרה"ח, הגה בתורה, מרח במצוות, משאו ומתנו באמונה,
שם שמים נתאהב על ידו, מעשיהם של צדיקים דלה
והשקרה, ונתחמם באור רביה"ק זי"ע
רבי **מאיר ז"ל שטיין**
בן הר"ר **משה ז"ל**
נפטר כ"ח אייר תשע"ז

הרה"ח מחשובי תלמידי רביה"ק זי"ע בעיר סאטמאר,
גמל חסד עם החיים והמתים, כל ימיו עסק לטובת
הכלל לעשות רצון צדיק, ודבק נפשו במשנתו המהורה
מה"ר **דוד מאיר ז"ל ווייס**
בן הר"ר **קלונימוס קלמן ז"ל**
נפטר כ"ח אייר תש"נ

האשה החשובה והצדקנית יראת ה', התרחקה ממותרות,
תפלותיה בדמעות ובתחנונים, שמרה פיה ולשונה, ביתה
פתוח לאורחים, ובחורי ארענענצינא אכלו תמיד על שולחנה
מרת **סילקא ע"ה בראך**
ב"ר **אברהם צבי הכהן ז"ל**
אשת הרה"ח ר' **חנני' יום טוב ליפא ז"ל**
נפטרה כ"ה אייר תשנ"ז

הרה"ח הנודע במדותיו הנפלאים, פעל ועסק בבניית העיר
קרית יואל, ולהעמיד קרן הקדושה והצניעות, הקים בנינים
לת"ת ומקוואות, וגמל חסד עם המתים והחיים
רבי **אברהם יושע ז"ל ווערצבערגער**
בן הרה"ח ר' **יחזקאל הלוי ז"ל**
נתמנה ע"י רביה"ק זי"ע להיות משמש בקרית יואל זצ"ו
נפטר כ"ד אייר תשע"ח

האשה החשובה
מרת **ליבא ע"ה ב"ר ארי' ז"ל**
אשת הרה"ח ר' **יוסף יודא סופר ז"ל**
נפטרה כ"ה אייר תשל"ה

הרה"ח רבי
משה אפרים
ב"ר **ארי' ז"ל**
הערשקאוויטש



KolSatmar.com

כט

קישויות ודקדוקים בפסוק וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי

חקרמה לקוישא יח

צום סוף [התוכחה] שטייט, - נאך פארן לעצטן פסוק [של תוכחה], - וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב, וְאֵף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאֵף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֲזָכֹר, וְהָאֲרֵץ אֲזָכֹר.

5

במדרש כאן מביא, עד אימתי זכות אבות קיימת, ויש שם כמה שימות בזה, באיזה זמן תמה זכות אבות

דא אין מדרש [אויף] וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי את אברהם את יצחק ואת יעקב, שטעלט ער אַרְאָפּ דא אין מדרש^א [א שאלה], עד כמה [זכות אבות קיימת], ווילאנג איז געגאנגען זכות אבות. [און] ס'איז א פלוגתא [ביז ווען], צי בימי חזקיה, [צי] בימי אליהו, ער רעכנט אויס [כמה דיעות בזה].

לא

וכן איתא בגמרא שבת, דשמואל אמר תמה זכות אבות, ונחלקו שם אימתי תמה זכות אבות

און די זאך איז מבואר מער אין די גמרא, אין שבת דף נ"ה^ב, [ס'איז דא] א פלוגתא [בזה], שמואל זאגט תמה זכות אבות, [און] רבי יוחנן זאגט תחון זכות אבות. [נאכדעם] פרעגט די גמרא 'ווען' האָט זיך דאָס אויפגעהערט דער זכות אבות, [איז דאך] כמה פלוגתות אין דעם [מאימתי תמה זכות אבות].

^א בויקרא רבה (לו, ו): עד מתי זכות אבות קיימת, ר' תנחומא אמר בשם ר' חייא בר מנחמא, ואמרי לה ר' ברכיה בר חלבו בשם רבא בר זבדא, עד יהואחז, הדא הוא דכתיב (מלכים ב' יג, כג) וַיָּחֶן ה' אִתּוֹ וַיְרַחֲמֵם וְגו' עד עתה, עד עתה זכות אבות קיימת. ○ ר' יהושע בן לוי אמר עד אליהו, הדא הוא דכתיב (שם א' יח, לה) וַיְהִי בַעֲלֹת הַמִּנְחָה וַיִּגַּשׁ אֶלְיָהוּ הַנָּבִיא וּגְו'. ○ שמואל אמר עד הושע, הדא הוא דכתיב (הושע ב, יב) וַעֲתָה אֶגְלָה אֶת נִבְלָתָה לְעֵינֵי מֵאֲהֲבָהּ וְאִישׁ לֹא יִצְלָנָה מִיָּדִי, ואין איש האמור כאן אלא אברהם, כמה דאת אמר (וירא כ, ז) וַעֲתָה הִשָּׁב אֵשֶׁת הָאִישׁ, ואין איש אלא יצחק שנאמר (חיי כד, סה) מִי הָאִישׁ הַזֶּה, ואין איש אלא יעקב שנאמר (תולדות כה, כז) וַיַּעֲקֹב אִישׁ תָּם. ○ ר' יודן אמר עד חזקיה, כמה דאת אמר (ישעי' ט, ט) לְמַחְבֵּה הַמִּשְׁפָּה וּלְשֹׁלֹם אֵין קִין וְגו'. ○ ר' יודן ברבי בשם רבי ברכיה אמר, אם ראית זכות אבות שְׁמִטָּה וזכות אמהות שְׁנִתְמַטְטָה, לָךְ וְהַסְפַּל בְּחֻסִּים, הדא הוא דכתיב (שם נד, י) כִּי הָיִיתִּים יְמוּשִׁוּ וְהִנֵּכֶם תְּמוֹטְטִינָה, הריים אלו אבות, והגבועות אלו אמהות, ואחר כך 'יחסידי' מאתף לא 'מוש' (שם). ○ אמר רבי אחא, לעולם זכות אבות קיימת, לעולם מזכירין ואומרין (ואתחנן ד, לא) כִּי קָל רַחוּם ה' אֱלֹהֶיךָ לֹא יִרְפֶּךָ וְלֹא יִשְׁחִיתֶךָ וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתֶיךָ וְגו'.

^ב בגמרא שבת (נה,): אמר רבי אחא ברבי חנינא, מעולם לא יצתה מדה טובה מפי הקב"ה וחזר בה לרעה, חוץ מדבר זה [פירש"י: שנאמר במקרא זה שהוציא דבור לטובה, ומפני עונש תוכחה חזר בו], דכתיב (יחזקאל ט, ד) וַיֹּאמֶר ה' אֵלָיו עֲבֹר בַּתוֹךְ הָעִיר וְרֹשְׁלִים וְהַתְּחִית תוּ עַל מִצְחֹת הָאֲנָשִׁים הַנֹּאֲנָחִים וְהַנֹּאֲנָקִים עַל כָּל הַתּוֹעֲבוֹת הַנַּעֲשׂוֹת בַּתּוֹכָהּ וְגו' [אלו צדיקים], אמר לו הקב"ה לגבריאל לך ורשום על מצחם של צדיקים תיו של דיו, שלא ישלטו בהם מלאכי חבלה [ושאני רוצה לשלוח בעיר], ועל מצחם של רשעים תיו של דם כדי שישלטו בהן מלאכי חבלה וכו' [עיי"ש עוד]. ○ ומאי שנא תיו, אמר רב, תיו 'תחיה', תיו 'תמות' [פירש"י: לרשעים]. ושמואל אמר, 'תמה' זכות אבות. ורבי יוחנן אמר, 'תחון' זכות אבות. וריש לקיש אמר, תיו סוף חותמו של הקב"ה, דאמר רבי חנינא חותמו של הקדוש ברוך הוא 'אמת'. רבי שמואל בר נחמני אמר, אלו בני אדם שקיימו את התורה כולה מאלף ועד 'תיו' [התיו סימן להם שקיימו התורה מראש ועד סוף]. ○ מאימתי תמה זכות אבות, אמר רב מימות הושע בן בארי, שנאמר (הושע ב, יב) אֶגְלָה אֶת נִבְלָתָה לְעֵינֵי מֵאֲהֲבָהּ וְאִישׁ לֹא יִצְלָנָה מִיָּדִי [נשאין עוד זכות לאבות, ושמאלה]. ושמואל אמר מימי חזאל, שנאמר (מלכים ב' יג, כב) וַחֲזָאֵל מֶלֶךְ אֲרָם לָחֵץ אֶת יִשְׂרָאֵל כָּל יְמֵי יְהוֹאָחָז, וכתיב (שם, כג) וַיָּחֶן ה' אִתּוֹ וַיְרַחֲמֵם וַיִּפֶּן אֶלֵיהֶם לְמַעַן 'בריתו' אֶת אֲבֹתָם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב וְלֹא אָבָה הַשְׁחִיתָם וְלֹא הַשְׁלִיכָם מֵעַל פְּנֵיו 'עד עתה' [אבל מכאן ואילך השליכם, ולא פנה אל ברית אבות]. רבי יהושע בן לוי אמר מימי אליהו, שנאמר (מלכים א' יח, לה) וַיְהִי בַעֲלֹת הַמִּנְחָה וַיִּגַּשׁ אֶלְיָהוּ הַנָּבִיא וַיֹּאמֶר ה' אֱלֹהֶיךָ אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל הַיּוֹם יָדוּעַ כִּי אַתָּה אֱלֹהִים בְּיִשְׂרָאֵל וְאֵין עִבְדְּךָ וּבִכְרֶךָ עֲשִׂיתִי אֶת כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְגו' [מקראמר 'היום יודע' ותו לא, מכלל דתמה, ועל ידי רחמים הוכרזה להם בימי חזאל]. ורבי יוחנן אמר מימי חזקיהו, שנאמר (ישעי' ט, ט) לְמַחְבֵּה הַמִּשְׁפָּה וּלְשֹׁלֹם אֵין קִין עַד כִּסָּא דְדָוִד וְעַל מַלְכֹתָהּ לְהִכִּין אֹתָהּ וּלְסַדְּקָהּ בְּמִשְׁפָּט וּבְדַקְדָּקָה מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם קִנְיָתָהּ כִּי צָבָאוֹת תַּעֲשֶׂה זֹאת וְגו' [ולא זכות אבות].



לב

ובמדרש מסיים כי רבי אחא אומר דלעולם זכות אבות קיימת, ולא תמה, שנאמר וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתָיִךְ

דאין מדרש רבה ברענגט ער דאך אויך די פלוגתא.

און [ער] לאָזט אויס [שםסיים המדרש], אמר רבי אחא, זכות אבות 'לעולם' קיימת, שנאמר (ואתחנן ד, לא) וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתָיִךְ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם. אַזוי זאָגט רבי אחא.

לג

ובגמרא לא הביא הא דרבי אחא, רק מביא שם כמה פסוקים אחרים בענין מתי תמה זכות אבות, ואחר מזה הוא מהפסוק קנאת ה' צִבְאוֹת תַּעֲשֶׂה זאת, דמשמע ולא בזכות אבות

נאָר אין די גמרא ווערט גאַרנישט געברענגט די מימרא דרבי אחא, אין [גמרא] שבת. [אָבער] דאָרט שטייט באריכות מער - אין די גמרא - די פלוגתא 'ווען' [איז תמה זכות אבות, און] די אַלע לִימוּדִים [דערויף].

איינס [פון די לימודים] זאָגט ער [שתמה בימי חזקיה] שנאמר (ישעי' ט, ו) לְמַרְכָּה הַמִּשְׁרָה [וּלְשָׁלוֹם] אֵין קֵץ וְגו' קִנְאֵת ה' צִבְאוֹת תַּעֲשֶׂה זאת. זאָגט רש"י, [דמלשון זה] איז געדרינגען אז ס'האָט זיך אויפגעהערט זכות אבות, 'נאָר' קִנְאֵת ה' צִבְאוֹת תַּעֲשֶׂה זאת.

און איינער זאָגט בימי אליהו, און ער רעכנט אויס [ווייל] ער האָט געזאָגט 'היום' יִבָּדֶע [מלכים א' יח, לו], אליהו האָט געזאָגט 'היום' [ולא למחר]. זיי זענען דאָרט מְחוּלָק [בענין הזמן של תמה זכות אבות, ובענין הלימודים על זה].

לד

ועל זה דקדוק התוספות דאם תמה זכות אבות, אם כן האין אנו מתפללין תמיד על הזכות זכות אבות. ועוד שהרי מבואר כן בפסוק וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתָיִךְ, וכדברי רבי אחא

שטעלט זיך דאָרטן תוספות², [דלכאורה] ס'איז דאך אַ דָּבָר פֿלאַ [מה שאמרו דתמה זכות אבות, דהלא] מ'איז מְתַפְּלֵל כסדר אויף זְכוּת אֲבוֹת, [וכגון בתפילת] זְכוּר לָנוּ בְּרִית אֲבוֹת [שכסוף אמירת הסליחות], [און] כְּסֵדֶר כְּסֵדֶר [בהתפילות מזכירין תמיד זכות אבות]. [און] די 'פסוקים' זאָגן וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתָיִךְ.

און פלוצים [זאָגט מען] תָּמָּה זְכוּת אֲבוֹת ?

לה

ונחלקו שם ר"ת ור"י בענין זה, דר"ת סובר דאף שזכות אבות תמה, אבל 'ברית' אבות לא תמה, ומייתי דהא כתיב כאן וְיִזְכְּרֵנוּ אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב, אף לאחר הגלות. ודר"י הקשה על זה, ומחלק באופן אחר, דלרשעים תמה זכות אבות ולא לצדיקים, ושעל זה אנו סומכין להוכיח 'זכות אבות' בתפילה. וסיימו עוד התוספות בדברי רבי אחא שבמדרש דלעולם זכות אבות קיימת

ס'איז דאָ גאַנצע פֿלוגתות [בבעלי התוספות, לתרץ זאת].

דער רבינו תם זאָגט, 'זְכוּת אֲבוֹת' תמה, אָבער 'בְּרִית אֲבוֹת' לא תמה.

און דער ר"י ווענדט עס אָפּ. [דכן מוכח] אין דעם פסוק וואָס די גמרא ברענגט

² בתוספות (שבת נה.): ושמאל אמר תמה זכות אבות, ורבי יוחנן אמר תחון זכות אבות. אומר רבינו תם, 'זכות' אבות תמה, אבל 'ברית' אבות לא תמה, דהא כתיב וְיִזְכְּרֵנוּ אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב אף לאחר גלות, ואנן אין אנו מזכירין זכות אבות, אלא 'הברית' [דהאבות]. ומפרש דשמאל דאמר מימי חזאל, דייק מדכתיב 'למען ברית' ולא למען 'זכות'. ו אומר ר"י, דבויקרא רבה (לו, ו. המובא לעיל) דייק מ'עַד עֲתָה, כדפירש בקונטרס. ולר"י נראה דלא פליגי שמאל ור' יוחנן, אלא שמאל קאמר דלרשעים תמה, אבל לצדיקים לא תמה, ובצדיקים איירי ר' יוחנן, תדע דהא ר' יוחנן אמר בסמוך דמימי חזק' תמה זכות אבות, והכא קאמר דאף בשעת חורבן דבית הכי, תחון זכות אבות. ועל זה אנו סומכין להוכיח 'זכות אבות'. ובשלהי ויקרא רבה (שם, המובא לעיל), רבי אחא אומר לעולם זכות אבות קיימת, ולעולם אנו מזכירים אותם, וכן הוא אומר (ואתחנן ד, לא) כִּי קָל יָחוּם וְגו' וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתָיִךְ וְגו'.



דָּאָרְטן [לשמואל דסובר] אַז ס'הָאָט זיך אויפגעהערט [מימי חזאל], דָּאָרט שטייט גאָר געמאַלדן בְּרִית אַבּוֹת [שהיא תמה, און] ווי רש"י זאָגט דאָרטן פֿשֶׁט [מדכתיב 'עַד עֲתָה', אבל מכאן ואילך לא. וכן מבואר בויקרא רבה. ואם כן מוכח דלא כפי' ר"ת דשמואל דייק מן לְמַעַן 'בְּרִיתוֹ' דעדיין נשאר ברית אבות, דהא כתיב שם 'עַד עֲתָה'].

און דער ר"י זאָגט [דמה שאמר דמה זכות אבות] דאָס מיינט מען פֿאַר רָשָׁעִים הָאָט זיך אויפגעהערט, ס'איז נישט מִגִּין [אויף זיי], אָבער פֿאַר צַדִּיקִים איז יאָ דאָ. ועל זה אנו סומכין להתפלל בזכות אבות, אַזוי זאָגט דער ר"י.

[און] צום סוף זאָגט תוספות [דאנו סומכין] סומכין אויפן מדרש [דלעיל, ווייל] אין מדרש שטייט רבי אחא [אומר] אַז זכות אבות 'לעולם' קיימת.

לו

קושיא יח

אמנם יש להבין עוד להשימות דתמה זכות אבות, האיד יפרשו בהפסוקים ולא יִשְׁכַּח בְּרִית אֲבֹתֶיךָ, וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וגו' יח) [אָבער] דאָס גאַנצע [ענין] דאָרף מען [נאָך] פאַרשטיין, וויאָזוי האָבן זיי געלערנט פֿשֶׁט אין די פֿסוקים, וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבֹתֶיךָ, וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי אֶת אברהם את יצחק ואת יעקב, וויאָזוי הָאָט מען געלערנט פֿשֶׁט [דערין], די וואָס זאָגן אַז תְּמָה זְכוּת אַבּוֹת.

לו

ומה שמתרץ ר"ת לחלק בין זכות לברית, כבר הקשה על זה הר"י. אמנם אף לתירוץ הר"י קשה, דאם זכות אבות הוא רק לצדיקים, אם כן אכתי האיד אנו סומכין להתפלל עוה, וכי צדיקים אנתנו ולא חטאנו מילא [וואָס] דער רבינו תם [מתרץ בזה לחלק בין זכות אבות לברית אבות] איז דאָך שווער אויכעט [לתירוץ], פרעגט דאָך [שוין] דער ר"י [דערין]. און ווידער [דעם תירוץ] וואָס דער ר"י זאָגט [אַז] פֿאַר צַדִּיקִים [לא תמה, ג"כ קשה] נו וויאָזוי איז מען מְתַפַּלל [על זכות אבות, וכי] עפעס זאָגט מען דען צַדִּיקִים אָנְחָנוּ [וְלֹא חָטָאנוּ], ואם רק בצדיקים שייך זכות אבות, אם כן 'אויף דעם אַרְוִיף' קען מען גאָרנישט מְתַפַּלל זיין [על הזכרת זכות אבות], מ'קען [דען] קלערן [אויף זיך אַז] מ'איז צַדִּיקִים ?

לח

ישוב קושיא יח (באופן ראשון)

וכבר אמרתי לתרץ לפי תירוץ הר"י, כי אין הכוונה על צדיקים גדולים שעליהם אמרו על צדיק אחד העולם קיים, אלא סגי בצדיקים כאלו שהם צדיקים לפי ערך אותו הדור, ויש להם קצת זכותים הראוי להצטרף זכותם עם זכות האבות איך האב אַמאָל געקלערט אפילו, [בישוב קושיא זו]. איך מיינ דער פֿשֶׁט איז אַנדערש, אַז צַדִּיקִים [שבודר, הם מגינים על הדור בצירוף הכח של זכות האבות הק'].

וואָרן לעולם אַזעלעכע [גרויסע] צַדִּיקִים ווי אברהם אבינו וכדומה, איז דאָך אפילו 'אייענער' מִגִּין אויפן דור.

[ווי] זיי זאָגן דאָך דעם פֿשֶׁט^ה, פֿאַרוואָס ס'הָאָט געמוזט זיין חֲמִשִּׁים צַדִּיקִים אין

^ה והלא אנו אומרים בסדר וידוי, 'שְׂאִינ' אָנוּ עַד פְּנִים וְקָשִׁי עָרַף לוֹמַר לְפָנֶיךָ 'צַדִּיקִים אָנְחָנוּ' וְלֹא חָטָאנוּ, אָבֵל אָנְחָנוּ וְאָבֹתֵינוּ חָטָאנוּ.

^ה באור החיים הק' [וירא יח, לג:] 'וַיִּלֶּךְ ה' פֶּאֶשֶׁר כְּלָהּ וכו'. ולא נתן לו מקום להתפלל על פחות משיעור זה, לצד שכבר אמר אברהם וְאֶדְבָּרָה אֶף הַפֶּעַם, ולא יוסיף דַּבָּר עוד בדבר הזה. או לצד שיועד ה' כי לא תהיה הגנה בפחות מעשרה. והגם שמצינו להרשב"י שאמר (וזהר ח"א פב.) 'צַדִּיק יְסוֹד עוֹלָם', [דעל צדיק אחד קאי עלמא], אפשר שזה יהיה כשיהיה צדיק מופלא. ואפשר שאם היה אברהם בקרבה של סדום היה ממלט כל העיר. [נועין עוד

באור ח"ה הק' פרשת נח (ו, יד), ובדברי יואל וירא (עמוד תלח, ד"ה וכתבו המפרשים)]. [נועין עוד בבראשית רבה (מט, כה) וכיפה תואר שם, והובא בדברי יואל גם (עמוד קסב)].



סְדוּם [להגן על כל החמשה כרכים, פֶּאָרוּאָס] אָזוי גרויס, [והלא אפילו] על צדיק אחד העולם מתקיים¹.

נאָר וואָס דען, [דבכדי להגין בזכות צדיק אחד] דאָרף מען זיין זייער גרויס, אָזוי ווי אברהם אבינו, און משה רבינו וכדומה. אָדער רבי שמעון בר יוחאי² וואָס ער האָט געזאָגט³ ער איז 'איינער' אין דור.

און אַז מ'איז נישט אָזוי גרויס [בעצם, רק לעומת אנשי הדור, אז צריך שיהיו לכל הפחות 'עשרה' צדיקים בתוך העיר עצמן].

לט

נאָר וואָס דען [לעניינינו, אם יש צדיקים בדור, אף לפי ערך הדור, ובנוסף לזה] אַז פֶּאָר 'זיי' איז נאָך דאָ זכות אַבות [אויך], האָבן זיי דאָך דעם כַּח פון די אַבות, [ובצירוף זכותם וזכות האבות] קענען זיי מגין זיין אויפן דור.

איבערדעם [סומכין בתפילה להזכיר זכות אבות כאילו] צדיקים אָנחָנו. נישט 'פֶּאָר זיך' אַליין [ועמיר צדיקים], נאָר [מ'פֶּאָרלאָזט] אויף 'ד'י' [על צדיקי הדור לפי הערך, שהם עדיין יש להם הכח להצטרף זכותם עם זכות האבות הק'].

מ

המשך וסיום קושיא יה

אבל מכל מקום אין זה מספיק, דלפי פשוטו נראה מהפסוקים דלעולם זכות אבות קיימת, וכמו שסיים המדרש בשם רבי אחא, וצריך הסבר האך יתפרשו פסוקים אלו לאותן שאמרו דחמה זכות אבות, ובפרט בדגמא לא הביא כלל הא דרבי אחא

[אָבער] על כל פנים איז דאָך שווער, בַּפִּשְׁטוּת דאָרף מען פֶּאָרשטיין [האך אפשר לומר דחמה זכות אבות, והלא בפסוקים מבואר דלא תמה, וכן נזכר זאת תמיד בהתפילות].

¹ באור החיים הק' דלעיל מביא כן בשם הזוהר. וכן מבואר גם בגמרא יומא (לח): ראה הקב"ה שצדיקים מועטין, עמד ושתלן בכל דור ודור, שנאמר (שמואל א' ב, ח) כי לה' מִצְקֵי אֶרֶץ וְיִשֵּׁת עֲלֵיהֶם תָּבֵל. ואמר רבי חייא בר אבא אמר רבי יוחנן, אפילו בשביל צדיק אחד העולם מתקיים, שנאמר (משלי י, כה) וְצַדִּיק יְסוֹד עוֹלָם.

² יש לציין שדברי רבינו הקצרים אלו הם מענינא דיומא, כי במוצ"ש בחקוקותי תשכ"ז, חל ליל ל"ג בעומר. וראוי להעתיק בענין זה מה שאמר רבינו בשיחה אצל סעודת ל"ג בעומר תשי"ג, וז"ל: [אחד מן המסובין שאל את רבינו האך היה לרשבי' מנין בהמערה, ונענה רבינו]: הא? ער האָט נישט געהאָט קיין מנין? ווער האָט מְשַׁלָּה געווען מנין? [אפשר לומר דבגדול קדושתו היה סגין] .. אים אַליין, די גמרא זאגט (ביומא, הובא לעיל) על צדיק אחד העולם קיים שנאמר (משלי י, כה) וְצַדִּיק יְסוֹד עוֹלָם, ער אַליין איז געווען מנין .. [הגם] ער איז געווען איין מענטש, אין הכי נמי, טאָקע די גאַנצע וועלט [היה הוא שקול כנגדם]. ער אַליין האָט אָזוי געזאָגט, .. און די גמרא זאָגט אָזוי (בסוכה, הובא להלן) [שאמר רשב"ן] אַם שנים הן, אַני ובני רבי אלעזר, און אין מדרש שטייט (בפסיקתא המובא להלן) ואם חד הוא 'אנא' הוא. אַ פֿלָא דער מדרש זאָגט .. ער האָט דאָך געמאַכט דעם זוהר .. אלע תנאים ואמוראים, .. מ'טרעפט אין די גמרא (שם) [שאמר] יכולני לפטור את כל העולם ביו תחיית המתים. (הועתק כאן לראשונה מן הריקארדינג שנקלט בשעתו).

³ בגמרא סוכה (מה): אמר חזקיה אמר רבי ירמיה משום רבי שמעון בן יוחאי, יכול אני לפטור את כל העולם כולו מן הדין [פירש"י: בזכותי אני סובל כל עונותיהם, ופוטרין מן הדין], מיום שנבראתי עד עתה. ואילמלי אלעזר בני עמי, מיום שנברא העולם ועד עכשיו. ואילמלי יותם בן עוזיהו עמנו [צדיק היה ועניו יותר משאר מלכים, וזכה בכיבוד אביו, ועליו נאמר (מלאכי א, ו) בן יְכַבֵּד אֲבִי, שכל הימים שהיה אביו מצוּרע והוא היה שופט עם הארץ, כדרכים (דברי הימים ב' כו, כא) וְיִוָּתֵם בְּנוֹ שׁוֹפֵט גּוֹי, לא נטל עליו כתר מלכות בחייו, וכל דינין שהיה דן אומרי בשם אביו], מיום שנברא העולם ועד סופו [עד שיקלה העולם]. ואמר חזקיה אמר רבי ירמיה משום רבי שמעון בן יוחאי, ראיתי בני עלייה והן מועטין נרואה אני לפי מעשה הבביות, שבני עלייה - כת המקבלין פני שכניה - מועטים הם], אם אלף הן, אני ובני מהן. אם מאה הם, אני ובני מהן. אם שנים הן, אני ובני הן. - (ועיין בזה גם בגמרא סנהדרין צז:).

ובפסיקתא רבתי (פסקא יא, אות טו): ר' חזקיה בשם ר' ירמיה, כך היה רבי שמעון בן יוחאי אומר, נשבע הקב"ה לאבינו אברהם שאין העולם פחות משלשים צדיקים כמוהו, ומה טעמא, וְאֶבְרָהָם הָיָה 'יְהִיָּה' (וירא יח, יח), מנין 'יְהִיָּה', י' עשרה, ה' חמשה, ה' עשרה, ה' חמשה, הא תלתי. ואם חד הוא אנא הוא. רבי חזקיה בשם רבי ירמיה, כך היה רבי שמעון בן יוחאי אומר, יִקְרָב אברהם מן גביה ועד גבי, ואנא מְקָרֵב מן גבי עד ייתי מלכא משיחא. וְאֵין לָא, יצטרף עמי אחיה השילני, ואנן מקרבינן כולא על עמא על תליאתה.

און רבי אחא זאָגט [טאַקע] אַזוי [דלעולם לא תמה], און צום סוף [במסקנת התוספות] איז דאָך דער עיקר [מה שאנו סומכין להתפלל] איז [ווייל] **רבי אחא זאָגט** [דזכות אבות קיימת] אייביג.

און די וואָס זיי קריגן אויף רבי אחא'ן [עדיין צריך ביאור מה יענו על הפסוק ולא ישכח וגו', ועל הזכרת זכות אבות שבתפילות. ובפרט שהרין] אין די גמרא ווערט גאָר נישטאַמאַל געברענגט רבי אחא'ס מימרא, נאָר דאָ אין מדרש רבה, טאַקע דאָ אויף דעם פסוק [וְזָכַרְתָּ אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב] אין די וואָכעדיגע סדרה.

מא

קושיא יט

בפסוק וְהָאָרֶץ אֲזָכָר, מבאי במדרש מהשואל בשלום בניו, שהוא שואל גם בשלום המגדלת אותם. ועל דרך זה כשמוכיר זכות האבות, מזכיר גם זכות הארץ עמהם.

[ושוב נאמר] וְהָאָרֶץ אֲזָכָר.

[ובענין] וואָס איז טייטש וְהָאָרֶץ אֲזָכָר, איך וועל געדענקען הָאָרֶץ. שטייט אין מדרש' א מָשַׁל, איינער האָט געהאַט דריי קינדער, און ער האָט [זיי] איבערגעגעבן פאַר אַ שפּחָה זי זאָל עס מַגְדֵּל זיין, [און] ווען דער פאָטער פרעגט [איבער] שְׁלוֹם בְּנָיו, פרעגט ער [אויך איבער] די שְׁלוֹם הַמַּגְדֵּל.

זאָגט ער [דכן הוא בהנמשל], אַז מ'איז מְזַכֵּיר בְּרִית אֲבוֹת, איז מען מְזַכֵּיר הָאָרֶץ אויכעט, [ווייל] די ארץ האָט מַגְדֵּל געווען [את הבנים].

מב

ויש להבין הכוונה בזה לפי הנמשל, ושייכות זכירת הארץ עם זכות האבות

יט) [אמנם אכתי צריך ביאור] לכאורה וואָס איז דער פֿשֵׁט [אז] הָאָרֶץ איז מגדלת, [און] מ'פרעגט [בשלום] הָאָרֶץ.

מג

קושיא כ

והאלשיך וכן הבעל העקידה פירשו ככוונת אומרו וְהָאָרֶץ אֲזָכָר, דהוא על דרך תוכחה, שאמר כי כבר היה זוכר את ברית האבות, אמנם אני זוכר גם עלבון הארץ כמה שעברו על השמיטות, והיו המעכב

דער אלשיך הקדוש' און דער בעל עקידה^א גייען אויף איין דָּרָך, [אז] דער וְהָאָרֶץ אֲזָכָר איז גאָר [פֿשֵׁט אויף] פאַרקערט.

^ט בויקרא רבה (לו, ה): ולמה הוא מזכיר זכות אבות, ומזכיר זכות הארץ עמהם. אמר רבי לוי, משל למלך שהיה לו שלשה בנים, ושפחה אחת משלו מגדלתו, כל זמן שהיה המלך שואל שלום בניו, היה אומר שאלו לי בשלום המגדלת. כך כל זמן שהקב"ה מזכיר אבות, מזכיר הארץ עמהם, הדא הוא דכתיב וְזָכַרְתָּ אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וגו' וְהָאָרֶץ אֲזָכָר.

^י בתורת משה להאלשיך (בפרשתו, כו מב): וְזָכַרְתָּ אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וְאֶף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאֶף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֲזָכָר וְהָאָרֶץ אֲזָכָר. והנה אמרו רבותינו ז"ל (ויקרא רבה לו, ה) למה באברהם ויצחק נאמר 'אף', וביעקב לא נאמר 'אף', אלא יעקב שהיתה מטתו שלמה לא נאמר בו אף וכו'. אך אין ספק שכונתם היא למה התחיל ביעקב באופן שלא נאמר בו אף, שהיא ראשון בפסוק. קושיא אחרת למה היפך הסדר והזכרים מלמטה למעלה, ולא החל מאברהם להזכירם כסדרן. אך הוא כי ברחמי יתברך להפליא חסדו לנו, לא רצה להתחיל מאברהם, כי יש בו אף שהוליד את ישמעאל, וכן ביצחק על עשו, באופן תמצא מדת הדין מקום לבלתי הניח כח הרחמים להשלים הטובה. על כן התחיל מיעקב שמטתו שלמה, כי בו אין פתחון פה לבלתי התמלא רחמים. והיו וְזָכַרְתָּ אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב, ועל כן יעקב נכתב פה מלא. ואז אחר שהתחיל באילן גדול ויסכרו פיות הקטיגורים המנגדים, גם בהזכיר את יצחק לא ינגדו. והיו וְאֶף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק, כלומר עם שיש בו אף, לא יהיה בו ניגוד, אחר שבראשון לא מצאו בו ניגוד רפתה ידם. ועל דרך זה וְאֶף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֲזָכָר וכו'.

ועדיין היה אפשר לומר ואף את בריתי אברהם 'אזכור' והאריך ויחזור אל אברהם ואל הארץ [ולמה חזר



דער פֿשט איז, דער בורא כל עולמים זאָגט, איך העט געדענקט דעם בְּרִית אָבוֹת, בְּרִיתִי יִצְחָק וְאֵת בְּרִיתִי יַעֲקֹב, איך העט [עס] געדענקט [פאר אידן], אָבער איך קען נישט סױל זיין [דעם] עֲלֻבּוֹן הָאָרֶץ, [וואָס] מ'האַט עױבֶר געווען [אויף] די שְׁמִיטוֹת, [וואָס] מְצוֹת הַתְּלִיּוֹת בְּאֶרֶץ, [ועל זה נאמר] וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר, [דהכונה כן] דורכדעם זענען די אַלע עוֹנְשִׁים געווען, [ווייל] איך האָב געדענקט דעם עֲלֻבּוֹן הָאָרֶץ. אַזוי טייטשן זיי דער אלשיך און דער בעל עקידה, ביידע.

מר

אמנם לפירושם קשה, שהרי חז"ל דבהתפילות שתקנו לבקש על זכירת זכות אבות, מוכיחין גם סוף הפסוק וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר. וכן במדרש הנזכר מוכח דזכירת הארץ הוא לטובה, ולא לפורענות. ואם כן הוא לכאורה סתירה לפירושם

(כ) אָבער ס'איז שווער צו זאָגן אַז 'דער פסוק' איז גאָר אַן עוֹנֶשׁ, [שהרי] נו מ'זאָגט דאָ כסדר אין די תפלות (בסוף הסליחות) זָכוֹר לָנוּ בְּרִית אָבוֹת פֶּאֶשֶׁר אֲמַרְתָּ, וְזָכַרְתָּ אֵת בְּרִיתִי יַעֲקֹב אֵת בְּרִיתִי יִצְחָק און וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר. מ'איז דאָךְ מִתְפַּלֵּל אַלע תַּפְלוֹת, און מ'בעט זיך מ'זאָל געדענקען בְּרִית אָבוֹת אַזוי ווי ס'שטייט אין פסוק, [פֶּאֶשֶׁר אֲמַרְתָּ] אַזוי ווי דו האָסט געזאָגט, און מ'זאָגט דעם 'גאנצן' פסוק [וגם הסיפא] וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר. און לויט דעם פֿשט [של האלשיך והעקידה] דאָרף מען דאָךְ נישט מִתְפַּלֵּל זיין אויף דעם ס'זאָל זיין וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר, וואָרן דער וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר איז דאָךְ אַן עוֹנֶשׁ, [דקאי אויף] דער עֲלֻבּוֹן הָאָרֶץ, [וואָס] דורכדעם האָט מען זיי מַעֲנִישׁ געווען, וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר איז דאָךְ אויפן עֲלֻבּוֹן אַרְוִיף, אויפן עוֹנֶשׁ, [לויט] אַזוי ווי זיי טייטשן דער אלשיך מיטן בעל עקידה. איז דאָךְ שווער צו פארשטיין [דעם פשט].

[און אַזוי] אויך אין די מאמרי חכמינו ז"ל אין די מדרשים, כסדר זעט אויס אַז דעם בְּרִית בְּרִית אָבוֹת דאָס איז גאָר פאַרקערט, דאָס איז לְמַעֲלִיּוֹתָא, לְטוֹבָתָם, 'דאָס' איז דער פֿשט [אין] וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר.

ואמר עוד הפעם והארץ 'אזכור'. אך כיוון הוא יתברך לאמר מה אעשה לכם כְּנִי, ויש לכם מיימינים ומשמאילים. כי הנה זכירת יעקב היא העזרת אתכם בעצם, וכן יצחק וכן אברהם, גם שבהם אף, עם כל זה אזכור ברייתם. אך מה אעשה כי לעומת זה וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר, כי זכירת הארץ מנגדת אתכם, על שבתותיה אשר ביטלתם. ואברהם ויצחק אין מהם עזר בעצם, כי יש לזה נגוד מישמעאל ולזה מעשו. לכן מה אעשה, לענין האבות אתחיל מיעקב, ועל ידי כן גם מאברהם ויצחק תעזרו כמדובר, שגם אלה אֲזָכֹר. אך מה אעשה כי לעומתם הָאָרֶץ אֲזָכֹר אשר ביטלתם שבתותיה, ויהיה ניגוד. לכן על דבר הארץ אפייסנה כי וְהָאָרֶץ תַּעֲזֹב מִמֶּה וְתֵרֶץ אֵת שְׁבֻתֶיהָ. ועל כן הפסיק בין הארץ לאברהם במלת אזכור, כי אין הזכירות שוות, כי אם הפכיות כמדובר, כי של האבות הם לטובה, ושל הארץ להפך. • ואז בהיות הארץ עזובה מהם, יתנו אל לבם לגמור התשובה. וזהו והם יִרְצוּ אֵת עוֹנֶם, כי ישובו מאהבה עד עשות מהזדון זכות ורצון וכו'.

^א בעקידת יצחק בפרשתו (שע"ט): וְזָכַרְתָּ אֵת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וְאֵת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאֵת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֲזָכֹר וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר. ירצה, כל עוד שלא ייכנע לבבם הערל, אלך עמם בקרי, ולא יגינ עליהם שום זכות, ואף על פי שאזכור את בריתי אשר את יעקב אביהם, ואף את בריתי אשר את - עם - יצחק אביו אשר נעקד לפני, ואף את בריתי אשר את אברהם אביהם אשר היה ראש היחס ותחלת האמונה, לא יועיל להם, כי את כלם אזכור, וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר יותר, כי עלבונה תמיד לפני, מאשר לא שְׁבֻתָּהּ בְּשֻׁבָתָהּ עליה, ומכרו את עצמם לעבדים לה. • וְהָאָרֶץ תַּעֲזֹב מִמֶּה וְתֵרֶץ אֵת שְׁבֻתֶיהָ בְּהִשְׁמָהּ מִמֶּה וְהֵם יִרְצוּ אֵת עוֹנֶם יַעֲנֵן וְיִבְעֵן בְּמִשְׁפָּטִי מֵאִסוּ וְאֵת חֻקִּי גְעִלָה נִפְשָׁם. ביאר סודו השמיטות ומצותם, הוא ענין שהוטל עלינו בין בהיותנו בארץ או חוצה לה, והוא אומרו וְתֵרֶץ אֵת שְׁבֻתֶיהָ בְּהִשְׁמָהּ מִמֶּה וְהֵם יַעֲנֵן וְיִבְעֵן בְּמִשְׁפָּטִי מֵאִסוּ וְאֵת חֻקִּי גְעִלָה נִפְשָׁם, כי ענין עזיבת השמיטות הוא עצמו מיאוס משפטי התורה וגיעול חוקיה, אשר יוכלו לשבות מהם בהשמה מהם, ויען לא שבתו, יארך עליהם הגלות, כמו שכתבנו בשער הקודם. • ויראה, כי אלו התוכחות האחרונות, מפלשות ובאות עד סוף הגלות המר הזה אשר אנחנו באפילתו, כי לזה אמר ראשונה וְהִשְׁמִיתִי אֶת מִקְדְּשִׁיכֶם, לכלול שממות מקדש שני, אשר נמשכו אחריי לא הרעות שהזכיר, בְּעוֹדֵנִי נִגְמִים מְטוּלִים וְנִרְדְּפִים בארצות איבינו, כי הוא ודאי זמן ארוך להרעות הארץ את שבתותיה כמה פעמים.



מה

גם תמוה דלפי דבריהם נמצא דבפסוק אחד חציו הוא לטובה, וחציו הוא לפורענות
און דערנאך [קשה לפרש כדרכם, דלפי זה נמצא כי] א האלבער פֿסוק [הוא לזכות ולטובה,
וחציו להיפוך].

מו

ועוד דאם הוא מן התוכחות היה לו להזכיר בן בתחילת פרשת התוכחה, ולא בסופה
[ועוד קשה לדבריהם], און [ער] לאַזט אויס װאָרײַן אַזכּר צום סוף, נאָך די [גאנצע]
תוכחה, [ולדרכם לכאורה הסברא כי] ס'האט געדאַרפֿט שטיין [אין] תּחילת [התוכחה], ביים
ענש. ער לאַזט אויס דאָ [לבסוף, כי] װאָרײַן אַזכּר.

מז

קושיא כא

בפסוק ואף גם זאת וגו' לא מאַסְתִּים וגו', יש להבין התיינת טעם במה שמסיים 'כי' אָני ה' אֱלֹהֵיכֶם
ואף גם זאת בהיותם בארץ איביהם לא מאַסְתִּים ולא גַעַלְתִּים לְכַלְתֶּם לְהַפֵּר בְּרִיתִי
אִתָּם 'כי' אָני ה' אֱלֹהֵיכֶם.
(כא) וואָס זאָגט ער אַ [נתינת] טַעַם [כי' אָני ה' אֱלֹהֵיכֶם], דער בורא כל עולמים איז
דאָך ביי יעדן, [כי לו כל הארץ ומלואה. ואם כן אין זה סיבה וטעם לדבר, במה שישמור את הכלל
ישראל מכליון יותר מהאומות, אלא אדרבה לטעם זה היה ראוי להיות כל אנפין שוין].

מח

אין די גמרא איז דאָ דרשות [דערויף]. איך וועל שמועסן שפעטער (באות ריח), וועל
מיר שוין רעדן פון די גמרא, 'וואָס' איך דרש'ן פון די פֿסוקים.

מט

קושיא כב

ברש"י מביא כאן, דחמשה פעמים מצינו יעקב מלא ואלה חסר,
לפי שיעקב נטל אות משמו של אליהו, לַעֲבֹדָן שיבוא ויבשר גאולת בניו
רש"י זאָגט², װֶזְכַּרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב, 'יעקב' איז מלא [וא"ו].
ברענגט ער אַ מימרא - ס'איז אויך אַ מימרא, אַ מאמר חכמינו ז"ל³, [און] רש"י
ברענגט עס דאָ צי, - יעקב אבינו האָט גענומען אַ מַשְׁכּוֹן פון אֱלֹהֵינוּ די וא"ו, אין
פינף פלעצער איז אֱלֹהֵינוּ חסר [אֱלֹהֵי] און יַעֲקֹב איז מלא, [ווייל] יעקב אבינו האָט פינף
מאַל גענומען די וא"ו פון אֱלֹהֵינוּ, און עס אַריינגעשטעלט אין יַעֲקֹב אַבִּינוּ, ס'זאָל
זיין אַ מַשְׁכּוֹן [אז] ער זאָל גיין מְבֹשֵׁר זיין [פאַר] אידן די גאולה.

2

והקשה המורחרי, למה הוצרך לטול המשכון ה' פעמים, ולא סגי בנטילת האות פעם אחת
(כב) פרעגט דער מזרחי², זאָגט ער איך ווייס נישט פאַרוואָס זענען די פינף מאָל.
ממה נפשך [אם הוצרך למשכון, הרי] פאַר אַ מַשְׁכּוֹן איז ענוג איין מאָל, פאַרוואָס דאַרף
מען פינף מאָל.

² ברש"י (כו, מב): װֶזְכַּרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב. בחמשה מקומות נכתב מלא, ואליהו חסר בחמשה מקומות. יעקב
נטל אות משמו של אליהו, עֲבֹדָן, שיבוא ויבשר גאולת בניו.

³ ועיין כעין זה במדרש חסירות ויתירות (פרשת בחקותי).

⁴ בפ"י הרא"ם (שם): יעקב נטל אות משמו של אליהו ערבון שיבא ויבשר גאולת בניו. לא ידעתי טעם 'לחמשה'
מקומות, כי כבר היה מספיק זה במקום אחד. ושנא היה זה כאילו נשבע בחמשה חומשי תורה, כמו שנכתב
יִשְׂרָאֵל חמש פעמים בפסוק אחד (בהעלותך ח, יט. וברש"י שם), כנגד חמשה חומשי תורה.



נא

תירון המורחי - על קושיא כב

והמורחי מתריץ, דהוא רמז שהשביעו בחמשה חומשי תורה

זאגט דער מזרחי, אפשר קאָן זיין [ווייל] ער האָט אים 'באַשוואירן' מיט חֲמִשָּׁה חומשי תורה, דאָס איז אַ רָמָז, [ער האָט] פינף מאָל גענומען אַקעגן חֲמִשָּׁה חומשי תורה.

נב

קושיית הגור אריה - על תירון המורחי

אבל הגור אריה הקשה על זה, דלמה הוצרך להשביעו, והלא סגי במילת ערבון. ולא מצינו בדברי רש"י שהיה כאן שבועה און דער גור אריה [זאגט]^ט ס'געפעלט אים נישט, ער ווענדט עס אָפּ. [ווייל] ממה נפשך, פאָרוואָס האָט מען געדאַרפט 'באַשווערן', פאָרוואָס האָט ער באַשוואירן. ממה נפשך, אַז ער האָט גענומען אַ מַשְׁכּוֹן, האָט ער נישט געדאַרפט באַשווערן, [און] אַז ער האָט באַשוואירן, האָט ער נישט געדאַרפט נעמען קיין מַשְׁכּוֹן. און וואו שטייט דען [שלקח אות ר'] אַלץ 'שְׁבוּעָה', ס'שטייט נאָר ער האָט גענומען [אלץ] אַ מַשְׁכּוֹן.

[וועל כל פנים] ער ווענדט עס אָפּ.

נג

תירון הגור אריה - על קושיא כב

והגור אריה מתריץ, דענין הערבון הוא בא בתקיעת כף היר, וכמאמר הכתוב אַם 'עֲרֵבְתָּ לְרֵעֶךָ תִּקְעֶת לִדּוֹר כַּפֶּיךָ'. ולכן נטל ה' אותיות נגד החמשה אצבעות שביד

[און] איבערדעם זאגט ער [בגור אריה, בטעם החמשה פעמים, ווייל] דאָס איז דאָך געווען אַ מַשְׁכּוֹן, [והיא] אַן עֲרֵבּוּת, [און] ביי אַ עֲרֵב שטייט דאָך (משלי ו, א) אַם 'עֲרֵבְתָּ לְרֵעֶךָ תִּקְעֶת לִדּוֹר כַּפֶּיךָ', אַן עֲרֵבּוּת גייט מיט תִּקְיעַת 'כף', און די הענט האָט פינף אָצְבָּעוֹת. זענען די פינף מאָל אַ רָמָז אויף פינף אָצְבָּעוֹת. אַזוי זאגט דער גור אריה.

נד

מה שקשה על תירון הגור אריה

אמנם לכאורה תירון הגור אריה תמוה יותר, א] שהרי לא נזכר כלל ברש"י ענין תקיעת כף. ב] ועוד דאם אַם היה שם תקיעת כף, מה צורך לרמזו זאת ב' אצבעות. ג] והרי בכף היד עצמו אין שם פיורד האצבעות, והכל אחד אָבער דאָכט זיך מיר, [אַז] דאָס איז נאָך שווערער.

א [דאינו מוכן] וואו קומט אַהער תִּקְיעַת כף, מאן דער שמייה [של תקיעת כף, בדברי רש"י].

^ט בגור אריה (שם, אות מט): יעקב נטל אות משמו. פירש הרא"ם, כי הטעם ה' מקומות, דהוי כאילו נשבע בחמשה חומשי תורה שיבוא ויגאל אותם. ○ ואין זה טעם, דכיון דנטל אות משמו של אֱלֹהִים לְעֵרְבוֹן, למה היה צריך שבועה, ואם שבועה למה עֵרְבוֹן. אבל יש לומר כי הנותן עֵרְבוֹן נותן לו כף יד, כדכתיב (משלי ו, א-א) בְּנִי אַם 'עֲרֵבְתָּ לְרֵעֶךָ תִּקְעֶת לִדּוֹר כַּפֶּיךָ', לך הַתְּרַפָּס, לך והתר פס [יד] [בבא מציעא קטו. ועוד]. ויש חמשה אצבעות בכף היד, לכן נטל בחמשה מקומות הוי"ו של אליה, כאילו כפי - שהוא חמשה אצבעות הם - אצל יעקב. והאצבע דומה לוי"ו, לכן הוי"ו מן אֱלֹהִים חסר, והיא נתונה ליעקב. ובמסכת אהלות (א, ח) מונה שלשים אברים בפיסת יד של אדם, וחמשה וואו"ו"ן הם שלשים, שלקח יעקב פיסת ידו של אליהו, לערבון שיבוא ויגאל את בניו. ○ וטעם המדרש הזה, רָמָז לך כי אֱלֹהִים לא נברא רק שיהא את ישראל, ולדבר זה עומד. ומכיון שהוא עומד לזה, ולא היה זה עדיין, לפיכך נטל אות מאותיות שמו של אליהו, לְעֵרְבוֹן אצל יעקב, כלומר אֱלֹהִים אין שמו שלם, מפני שכל עצמו עומד לגאול את ישראל בני יעקב, לכן אות משמו נמצא אצל יעקב, לפי שהוא משלים את שם אֱלֹהִים כשיגאל את בניו, וכל זמן שזה לא נעשה, שמו חסר. ותשלום שמו אצל יעקב, שבני יעקב עומדים לגאולה. וכשהיו גגאלים אז יהא שמו של אֱלֹהִים שלם, שלא נברא אֱלֹהִים רק לגאול את בני יעקב.



ב] און [דעס אַז] תְּקִיעַת כֶּף איז גיווענדט אין 'אַצְבָּעוֹת' ? [והרי] דער כֶּף [היד] ווערט דאָךְ נישט אָנגערופן די אַצְבָּעוֹת, [אלא] דער כֶּף ווערט דאָךְ אָנגערופן [דארט ווי ס'איז] גראַד [די 'האַנט פלאַך' שהיא למעלה מן האצבעות, ושם הכל אחד ולא חמשה].
ג] און וואָס פעלט מיר אויס [דער רמז, אַז] ער האָט געדאַרפט פינף מאָל ווייל ס'האָט [דער כֶּף] פינף אַצְבָּעוֹת. [והרי] ממה נפשך, כֶּף [ברמז מספר אחד] איז [אויך] תְּקִיעַת כֶּף, [אף לדבריו] אַז ס'איז געווען [תקיעת כף].

נה

ועוד רכשם שהקשה הוא עצמו על תירוץ המזרחי, דאס נטל ערבון למה הוצרך עוד לשבועה, כמו כן יוקשה לתירוץ, דאס יש נטילת ערבון למה הוצרך גם לתקיעת הכף, ואף שמביא זה מלשון הפסוק שזכור שם תקיעת כף עם הערבון, אבל לא מצינו בפוסקים שיהא צורך לעשות תקיעת כף אצל משכון או קבלת ערבות
ד] איבערהויפט [קשה], תְּקִיעַת כֶּף מאן דכר שמיה. [והרי] פֿונקט ווי ער פרעגט [על תירוץ המזרחי] אויף 'שְׁבוּעָה', וואָס האָט [אויס] געפֿעלט אַ שְׁבוּעָה, [כמו כן יוקשה גם על התקיעת כף, דמה צורך היה לזה].
והגם [ס'שטייט טאָקע תְּקִיעַת לִזְר כֶּפֶיךָ, ס'ווערט אָנגערופן [אזוי], אָבער פונדעסטוועגן שטייט נישט [אַז] אַן עֲרֵבוֹת 'מוֹז זֵיין' מיט תְּקִיעַת כֶּף, ס'שטייט נישט אין ערגעץ, [רק סגי להיות נעשה ערב] אַז ער זאָגט [המלוה להערב בשעת ההלוואה, תְּזִי כִי] עַלְךָ קָא סְמִיכָנָא.^{טו}
[ונתיי ספר נחזי] לְאָמִיר זען 'דִּי הִלְכָּה', ס'שטייט נישט [בפוסקים להלכה אַז] ס'מוז זיין תְּקִיעַת כֶּף.^{טז}
איבערהויפט אַז ס'זאָל טאָקע פֿונקטליך [פינף] אַזוי ווי ביי יעקב אבינו, אַ 'חשבון' פֿון תְּקִיעַת כֶּף.

נו

און [אפילו] אַז ס'איז שוין יאָ געווען תְּקִיעַת כֶּף, איז דער רמז [דייקא דורך] די פינף אַצְבָּעוֹת? [ס'איז] אַלץ [נאָך] קָשָׁה לְהִבִּין.

ישוב הקושיות בפסוק וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי

קפו

חקדמה ל'ישוב קושיא יח-ב
(עד אחר אות קצט)

נאָר דעס וואָס איך האָב מיך דאָ געשטעלט ביי דעם בְּרִית אָבוֹת (קושיא יח), [און אויף] וְזָכַרְתִּי אֶת זֵכֶר (קושיא יט-כ) - לְאָמִיר נאָר זען - דעס וואָס ס'שטייט נאָכאַמאָל [וְזָכַרְתִּי אֶת זֵכֶר].

^{טו} כמבואר בב"ח (ח"מ סימן קצט) ובש"ך (שם ס"ז) בשם ים של שלמה (בבא קמא פ"ט סימן כד), לענין הדין שכתב ברמ"א (שם, ב. והובא בעהרה שאחר זה) דסגי בשהערב אומר למלוה כי בטחו הוא ועשאו על פיו, ועל זה כתבו דצריך גם כן שהמלוה יאמר להערב חזי דעלך קא סמיכנא.

^{טז} וכמבואר בשלחן ערוך ורמ"א (ח"מ קצט, ב): אמר להם בשעת מתן מעות הלווה ואני ערב, שנתעבר הערב ואינו צריך קנין. הג"ה, ואפילו לא נתערב בהדיא, רק שאומר למלוה להלוות ללוה כי בטוח הוא, ועשאו על פיו, והיה שקר, חייב לשלם לו, דהוי כאילו נתערב לו (מהרי"ו סימן פ). [נעשו"ז בסעיף א' וסעיף ה', דאף בגונא דקנו מידו, או במקום דשפיר צריך קנין, אין צריך תקיעת כף דייקא, רק הוא שייך בכל קנין. ושיש מקומות שנהגו דצריך דוקא קנין אחר ולא תקיעת כף, כמבואר ברמ"א סעיף ה'].
KolSatmar.com



קפז

[והנראה בזה, דהנה] דאָס קאָן קיינער נישט מַכְתִּיש זיין [שברית אבות קיימת, וכדכתיב] וְלֹא יִשְׁפַח אֶת בְּרִית אֲבֹתָיו, [וכן בכאן בסוף התוכחה דמיירי מסוף הגלות, כתיב ביה] וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וְגו' וְאֶת בְּרִיתִי אֲבָרְהָם אֲזָכֹר, [ואם כן] ווי קאָן מען זאָגן תָּמָה זכות אבות. [און] איך האָב [שוין] געזאָגט אַמאַל^א אויף דעם פֿשֿטִים, [לכאן] וואָס דער פֿשֿט איז [באומרם תמה זכות אבות, ולכאן וויאזוי] ס'קאָן זיין, אויף וואָס פֿאַר אַן אופֿן.

קפח

לענין הנאולה העתידה, לכולי עלמא לא תמה זכות אבות, וכדיבואר להלן

נאָר איך האָב אַמאַל געזאָגט שוין^ב, ס'איז דאָ נאָך עפעס אַ בחינה אויך. [ווייל] דאָרט וואו ס'האָנדלט זיך אין די גאָולֶה, הערט זיך אויף דעם גאַנצע מין [שמועס], די גאַנצע בחינה פון תָּמָה זכות אבות. מ'קאָן גאָרנישט שמועסן [דאָרט] פון דעם, דאָס קומט גאָרנישט אַריין אין דער פֿלוגֶתָא [שבגמרא, בענין תָּמָה זכות אבות].

קפט

[קושיא בדברי רש"י וארא]

ברש"י וארא: ושמ' ה' לא נודעתי להם, לא נכרתי להם במדת אמתית שלי, שהרי הבטחתי ולא קיימתי והקשו על זה, דהלא עדיין לא הגיע הזמן לזה באותה שעה, ואכתי לא שייך לומר הבטחתי ולא קיימתי

[ונקדים לכאן גם וואָס] רש"י זאָגט^ב [בענין הנאמר בפרשת וארא (ו, ד-ה)] וְגַם אֲנִי שָׁמַעְתִּי אֶת נֶאֱמַר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר מִצְרַיִם מַעֲבִידִם אֹתָם, וְגַם הִקְמַתִי אֶת בְּרִיתִי אִתָּם לֵאמֹר לָהֶם אֶת אֶרֶץ כְּנָעַן אֶת אֶרֶץ מִגְרִיהֶם אֲשֶׁר גָּרוּ בָּהּ. [ולעיל מיניה כתיב (שם, ג)] וְשָׁמִי ה' לֹא נִודַעְתִּי לָהֶם, [ועל זה פירש רש"י, לא נכרתי להם במדת אמתית שלי] שהרי הבטחתי ולא קיימתי.

פרעגן דאָך אַלע די קשִׁיא, [והלא] ס'איז נאָכנישט געווען דער זַמן [דערצו, אַז] מ'זאָל [עס] מַקְיִים זיין. [כי עדיין לא ישובו במצרים ת' שנה, וגם לא הגיע עדיין הזמן של דודו רביע'י ישובו הנה (לך טו, טז)].

קצ

[המשך הקדמה לישוב קושיא יח-ב]

בגמרא למדו תחיית המתים מן התורה, מהפסוק וְגַם הִקְמַתִי אֶת בְּרִיתִי אִתָּם לֵאמֹר אֶת אֶרֶץ כְּנָעַן, להאבות עצמן [ויבואר זה על פי וואָס] די גמרא זאָגט אין סנהדרין^א, מנין לתחיית המתים מן התורה, שנאמר (וארא שם) וְגַם הִקְמַתִי אֶת בְּרִיתִי אִתָּם לֵאמֹר אֶת אֶרֶץ כְּנָעַן, 'לָכֶם' לא נאמר, אלא 'לָהֶם', מכאן לתחיית המתים מן התורה. [ווייל] פאָרוואָס שטייט נישט לָכֶם, [אַז] מ'זאָגט פֿאַר 'ענק' [אידן, נאָר ס'שטייט] לָהֶם פֿאַר 'זיי' [די אבות, והרין] זיי זענען

^א בס"ג ויחי תשכ"א האריך רבינו בזה, וכן ביאר רבינו זה בדרשת הושענא רבה תשי"ד (לשון קדשו קונטרס לו, אצל הושענא למען בריהך) ותשכ"ד, ואצל ההקפות שמחת תורה תשכ"ב (נדפס בדברי יואל שם, אות מב) ובס"ג עקב תשכ"ב, וארא תשכ"ד, וארא תשכ"ה, ועוד.

^ב בס"ג עקב תשכ"ה, ובדרשת ראש השנה תשכ"ו (נדפס בדברי יואל לר"ה, אות מא). עיין שם בחינה קרובה לזו, בעיקר הענין דכלפי הנאולה העתידה לא תמה זכות אבות. אבל בכאן כנראה שהוסיף טעם וביאור חדש בזה.

^ג ברש"י וארא (ו, ג): ושמ' ה' לא נודעתי להם. לא 'הודעתי' אין כתיב כאן, אלא לא 'נודעתי'. לא נכרתי להם במדת אמתית שלי שעליה נקרא שמי ה', נאמן לאמת דְּכָרִי, שהרי הבטחתי ולא קיימתי.

^ד בגמרא סנהדרין (ז, ע): תניא רבי סימאי אומר, מניין לתחיית המתים מן התורה, שנאמר וְגַם הִקְמַתִי אֶת בְּרִיתִי אִתָּם לֵאמֹר אֶת אֶרֶץ כְּנָעַן, 'לָכֶם' לא נאמר אלא 'לָהֶם', מכאן לתחיית המתים מן התורה.



דאָך שוין נישט [געווען] אויף דעם עולם, אלא מאי מוז זיין [אז] זיי וועלן אויפשטיין תּחִית הַמֵּתִים, און זיי וועלן גיין קיין אָרֶץ יִשְׂרָאֵל, [וואו יותן הארץ 'להאבות' עצמם].

קצא

ונמצא שיש כריתת ברית להאבות, שהם עצמן יבואו ויירשו את הארץ בזמן תחיית המתים

איז [דאָך] דאָ אַ כְּרִיתת בְּרִית פון הקדוש ברוך הוא צו אברהם אבינו, און צו די אַבֹּת הַקְּדוּשִׁים, אַז מ'וועט פאַר זיי געבן אָרֶץ יִשְׂרָאֵל, ביי תּחִית הַמֵּתִים. אזוי זאָגט די גמרא.

קצב

[קושיא בנמרא סנהדרין]

ולכאורה יש לדקדק בזה, למה נרמז ענין תחיית המתים בכאן,

במקום דמירי מנאולת מצרים שעדיין לא הגיע אָז הזמן לתחיית המתים

- [וגם בזה קשה] לכאורה פארוואָס קומט עפעס אין דעם פסוק [דייקא, ענין] תחיית המתים. וואָס פאַר אַ שייכות [האָט עס] פונקט דאָ ער זאָל מיר דערציילן דעם לְתֵת לָהֶם, [והרי] דער עיקר שמועסט מען [דאָ אַז] מ'זאָל אויסלייזן אידן פון מִצְרַיִם, [פון דעם] איז דאָך נאָך געווען די רעדע, [און] דעמאָלטס איז נאָכנישט געווען די תּחִית הַמֵּתִים. אין מִצְרַיִם זענען זיי נאָכנישט אויפגעשטאַנען [לתחייה].

קצג

והגם שהאבות עמדו שם בגאולת מצרים וקריעת ים סוף, וכמו שדרשו בפסוק נִגְד אֲבוֹתָם עֲשֵׂה פֶלֶא.

אבל תחיית המתים ממש הנרמז בכאן, וירושת הארץ על ידי האבות עצמן, זה לא היה עדיין בגאולת מצרים

[והגם] ס'שטייט²² אפילו [שהאבות עמדו שם בגאולת מצרים וקריעת ים סוף, ועל זה נאמר]

נִגְד אֲבוֹתָם עֲשֵׂה פֶלֶא [תהלים עח, יב] אַז מ'האָט זיי געוויזן [להאבות הקדושים], ביי קְרִיעַת יַם סוּף זענען זיי 'געווען דערביי', און זיי האָבן געזען אַלעס.

קצד

אַבער אף על פי כן, [ווען מ'איז געגאנגען] קיין אָרֶץ יִשְׂרָאֵל שטייט דאָך נישט [שעמדו שם האבות], איז דאָס נאָכנישט געווען.

וְהִרְאִיָּה, וואָרן פון דאָנעט [ממה שנאמר 'להם' בנתינת הארץ] איז דאָך געדרינגען תּחִית הַמֵּתִים. [און] ווען ס'העט 'דעמאָלטס' גיווען שוין מְקוֹמָם געוואָרן [בעת כניסתם לארץ בימי יהושע], איז דאָך נישט געדרינגען [תחיית המתים מן התורה, על לעתיד לבא], העט דאָך גיווען דער לְתֵת 'לָהֶם' מקויים געוואָרן דעמאָלטס [בימי יהושע], העט דאָך נישט געווען געדרינגען פון דאָנעט אַז ס'וועט נאָך זיין 'שפעטער' תּחִית הַמֵּתִים.

קצה

[וועד שהרי] וואָס ער זאָגט [בגמרא] תּחִית הַמֵּתִים מן התורה, איז [דער מכוון] אין 'פִּשְׁטוּת', [אז] זיי וועלן אויפשטיין [לתחייה גמורה], און זיי וועלן גיין [לארץ ישראל] אַזוי ווי ס'קער צו זיין [בפועל ממש], נישט אַזוי ווי [כמו שהיה בקריעת ים סוף, וואָס] דעמאָלטס זענען דאָך נאָר געקומען די נשמות. ס'שטייט טאַקע נִגְד אֲבוֹתָם עֲשֵׂה פֶלֶא, אַבער אַלץ נאָר די נפשות, נישט מיט די גופים וכדומה. - [ישוב קושיא זו, ראה להלן באות רלה]

²² בבראשית רבה (צב, ב): רבי פנחס בשם רבי הושעיא אמר, נטל הקב"ה רגליו של אבינו יעקב והעמידן על הים, ואמר לו רָאָה נסים שאני עושה עם בניך. הדא הוא דכתיב [תהלים קיד, א] בְּצֵאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם, יִשְׂרָאֵל סבא. רבי הונא בשם רבי אחא אמר, אף רגליהם של אבות העמיד על הים, הדא הוא דכתיב [שם עח, יב] נִגְד אֲבוֹתָם עֲשֵׂה פֶלֶא.



קצו

[המשך הקדמה לשוב קושיא יח-ב]

ועכ"פ מכיון שהאבות הק' עצמן הוכסחו בביאת וירושת הארץ לעתיד לבא, הרי עבור אצלם בודאי לא תמה זכותם הגדול של האבות הק'. ורק בהנגוע לדורות שייך לומר ענין תמה, באם ח"ו אין הבנים אוחזים מעשה אבותיהם בידיהם יהיה איך שיהיה, דער ברית אבות איז דאך אז מ'וועט פאר זיי געבן אַרץ יִשְׂרָאֵל, נו ברויך מען דאָס טון פון זייערט וועגן אַליין, [ואם כן] ווי קען מען זאָגן תְּמָה זְכוּת אָבוֹת.

[דבשלמא במה שנוגע רק] פאַר די 'דורות', קאָן מען זאָגן [אז] די שפעטערע דורות [תמה זכות אבות, ווען] ס'איז נישט אוחזין מעשה אבותיהם בידיהם. [כך אפשר לפרש] אויף דעם וְעֵשָׂה חָסֵד לְאַלְפִים [יתרו כ, ו].

קצו

ועל דרך זה יתורין מה דקשה עוד על אומרים תמה זכות אבות, מדברי הכתוב וְעֵשָׂה חָסֵד לְאַלְפִים, שהם אלפים דור. אבל יש לומר דזה הפסוק הוא רק באוהזין מעשה אבותיהם בידיהם, וכעין הכתוב שלאחר זה פָּקֵד עֵוֹן אָבֹת עַל בְּנֵים, שמבואר להדיא בגמרא דהוא רק באוהזין מעשה אבותיהם בידיהם [דהנה] לכאורה איז דאך [דאך נאך] אַ קְשִׁיָּא [על אומרים תמה זכות אבות, שהרי] ס'שטייט דאך עֵשָׂה חָסֵד לְאַלְפִים, [ואם כן] וואו קען מען זאָגן תְּמָה זְכוּת אָבוֹת, ס'איז נאָכנישט געווען [קין אלפים דור, שהרי] ס'איז נישטאָ קיין אלפיים דור [בששת אלפים שנה]. נאָר וואָס זישע דען, דאָס איז דאך נאָר [כשאוחזין מעשה אבותיהם הטובים בידם], דער גאַנצער פסוק [וְעֵשָׂה חָסֵד לְאַלְפִים] שמועסט [רק באופן כזה].

פונקט אזוי ווי יענעס [בפסוק פָּקֵד עֵוֹן אָבוֹת (שם, ה) הסמוך לה] שמועסט [מען ווען ס'איז] שאוחזין מעשה אבותיהם בידיהם^{כב}. קען מען זאָגן^{כד} [דהפסוק עֵשָׂה חָסֵד לְאַלְפִים] דאָס איז אויכעט אזוי^{כה}.

קצח

אבל כל זה שייך לומר רק בהנגוע לדורות הבנים, אבל להאבות הק' עצמן בודאי לא תמה זכותם הגדול לעולם. ואדרבה גדולים צדיקים במיתתם עוד יותר מבחייהם. ואם כן הברית אבות לענין שהם עצמן יעמדו לתחייה בזמן הגאולה וישבו בארץ ישראל, ועל כן כלפי שנוכל לזכות להגאולה העתידה, לענין זה ודאי זכות אבות לעולם קיימת, עבור האבות עצמן

על כל פנים [ווען] דאָס איז די רעדע 'פאַר אידן' אַליין, איז [שייך לומר] תמה זכות אבות, אָבער זיי אַליין [האבות הקדושים בעצמם] זענען דאך די זעלבע [צדיקים, העומדים

^{כב} כמבואר בגמרא סנהדרין (כז:): תנו רבנן לא יומתו אבות על בנים (תצא כד, טז), מה תלמוד לומר, אם ללמד שלא ימותו אבות בעון בנים ובנים בעון אבות, הרי כבר נאמר (שם) איש בחטאו יומתו, אלא לא יומתו אבות על בנים, בעדות בנים, ובנים לא יומתו על אבות, בעדות אבות. ○ ובנים בעון אבות לא, והכתיב פָּקֵד עֵוֹן אָבֹת עַל בְּנֵים. ה"מ כשאוחזין מעשה אבותיהם בידיהם [פירש"י: ונפרעין מהן עונותיהן ועון אבותיהם], כדתניא, וְאֵין בְּעוֹת אָבוֹתָם אֲתָם יִמְקוּ (בפרשת כז, לט), כשאוחזין מעשה אבותיהם בידיהם. אתה אומר כשאוחזין, או אינו אלא כשאין אוחזין, כשהוא אומר איש בחטאו יומתו, הרי כשאוחזין מעשה אבותיהם בידיהם. ולא, והכתיב וְכָשְׁלוּ אִישׁ בְּאָחִיו (שם, לו) [איש בשביל אחיו], איש בעון אחיו, מלמד שכולל ערכים זה בזה, ה"מ שהיה בידם למחות ולא מיחו.

^{כד} וכן ביאר רבינו גם בדרשת ראש השנה תשכ"ו (נדפס בדברי יואל לר"ה אות מא, ד"ה אמנם אפשר), ובדברי יואל להושענא רבה (אות ק). וכן מפרש באבן עזרא יתרו (כו, ו), ובמרכבת המשנה על המכילתא (בא פ"ז, ה). - ולעומת זה עיין בדרשת ראש השנה תשכ"ו (בדברי יואל אות מא) שהביא בשם היפה תואר (על שמו"ר ד, ט) שכתב דמדת עושה חסד לאלפים שייך אף בשאין אוחזין מעשה אבותיהם, ועיי"ש בדברי רבינו מה שמחלק בזה, ליישב הסתירות שבענין זה.

^{כה} וכדמשמע ממה דמדמינן לה אהדדי, במה שדרשו מזה (תוספתא דסוטה פ"ד מ"א, והובא ברש"י יתרו שם ובכ"מ) דמדה טובה מרובה על מדת פורענות ח"ק פעמים, שהרי במדה טובה נאמר אלפיים דור, ובמדת פורענות נאמר ד' דורות.



בזכותם הגדול, ונמצא] זיי האָבן דאָך די פּאָדערונג פאַר זיך, זיי אַליין, טאַקע די אַבֹות
הַקְדוּשִׁים אַליין, אויף זיי האָט זיך דאָך נישט אויסגעלאָזט [זכותם הגדול], איז דאָך
נישט פאַרהאַנדן אַז ס'האָט זיך אויסגעלאָזט, [והרי] אדרבה גדולים צדיקים במיתתם
יותר מבחייהם (חולין ז:), ס'קען דאָך נישט זיין [שיכלה זכותם הגדול בעד עצמם].
און דער בְּרִית אַבֹות איז דאָך ווען זיי וועלן קומען קיין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, און דאָס
קען דאָך נאָר זיין ווען די גאָולה וועט זיין, פריער וועט דאָך נישט זיין [תחיית המתים].
וזהו שכתבו התוספות, דאף אם זכות אבות תמה, היינו בעד הדורות, אבל 'ברית' אבות לא תמה, היינו
מה שהובטחו הם בעצמם].

קצט

ושבו ראיתי כעין זה באור החיים הק' בפרשתן, שמרמו כן זה בלשון הפסוק
וְהָקִימְתִּי אֶת בְּרִיתִי אִתְּכֶם, דהיינו עם האבות עצמן שיעמדו לתחייה

דערנאָך האָב איך געזען [ווי] דער אור החיים הקדוש טייטשט^כ [על הפסוק] וְנִתְּתִי
מִשְׁכָּנִי בְּתוֹכְכֶם (כו, יא), [את הפסוק] וְהָקִימְתִּי אֶת בְּרִיתִי אִתְּכֶם (כו, ט). טייטשט דער אור
החיים הקדוש, ס'איז דאָך דאָ אַ בְּרִית אַז זיי וועלן קומען קיין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, זאָגט ער
[דזהו שנאמר וְהָקִימְתִּי אֶת בְּרִיתִי] 'אִתְּכֶם', מיט ענק אינאיינעם.
אידן וועלן גיין אינאיינעם מיט די אַבֹות הַקְדוּשִׁים קיין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל.
אַזוי זאָגט דער אור החיים הקדוש.

ר

- וועל מיר האָבן אַ סִּמָּן מוֹבָהָק, 'ווען' מ'ברויך יעדער צו גיין קיין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל
ישראל, [דהיינו] ווען די אַבֹות הַקְדוּשִׁים וועלן גיין, ווען זיי וועלן אויפשטיין און זיי
וועלן גיין.
קודם [יבוא] אַלֵּיהוּ, און נאָכדעם וועט קומען די אַבֹות הַקְדוּשִׁים, און זיי וועלן
גיין [קיין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל].
[און] מיט זיי אינאיינעם, וועל מיר אַלע גיין. -

רא

ישוב קושיא יח (באופן שני)

ומכין שזכות אבות לעולם קיימת להאבות עצמן, לענין הנאולה העתידה. והרי האבות לא ירצו לבוא אלא בידך עם דורות
הבנים, לכן בזכותם יזכו גם הכלל ישראל להוושע בנאולה העתידה, כדי שיתקיים ברית האבות שהוא גם להם עצמן
על כל פנים דאָס קומט גאָרנישט אין חשבון פון תמה זכות אבות, [ווייל] ס'איז
פאַר זייערט וועגן, ס'איז ממילא [מובן כי] ס'קען דאָך נישט זיין [לומר כן בהנוגע להאבות
עצמם. און] זיי וועלן דאָך נאָר אויפשטיין תַּחֲתֵי הַמַּתִּים [און] זיי וועלן גיין קיין אֶרֶץ
ישראל דעמאָלטס ווען ס'וועט זיין ראוי [לכך, ווען ס'וועט זיין] די גאָולה און מ'וועט
קאָנען גיין.

^כ באור החיים הק' (כו, יא): עוד נראה לפרש 'הפרשה' על זה הדרך, שהכתוב מדבר בהכנות עולם הזה, גם
בשכר עולם הבא וכו'. ו ואומרו 'וְהָקִימְתִּי אֶת בְּרִיתִי אִתְּכֶם', כאן הבטיח על הַתְּחִיָּה, שברית כרותה לשוכני עפר
שיעלה ה' אותם מקברותיהם. ואמר ה' כי דוקא ללומדי תורה, על דרך אומרים ז"ל (כתובות קיא:), כל העוסק בְּטַל
תורה, טל תורה מחייהו. ואולי כי הן הם הדברים שרמו באומרו וְהָקִימְתִּי אֶת בְּרִיתִי שהיא התורה, אִתְּכֶם, כי
בְּטַל אשר יצו ה' אִתְּכֶם התורה, הם חיים. ו עוד נתכוון על דרך אומרים (סנהדרין ז:), בפסוק אֲשֶׁר נִשְׁבַּע ה'
לְאַבְרָהָם [לָקֵחַ] לְקַחְתָּ וְגו' (עקב יא, כא), שהאבות עצמם יעמדו לרשת את הארץ. והוא מאמרו כאן, שאותה הברית
נשבע ה' לקיים הארץ לעולם ועד 'בידם', כל המקיים תנאי הכתוב [אם בְּהִקְטִי תִּלְכוּ וְגו'], יחייהו ה' עם האבות,
לקיים בידו ברית הארץ לעולמי עד.

[און] זיי וועלן דאך נישט גיין אליין, אן אידן. [דאס] איז דאך נישט פארהאנדן.
ממילא מוזן 'אידן' געהאלפן ווערן [בכדי] ס'זאל נתקיים ווערן דער 'ברית' וואס
מ'האט געמאכט מיט 'זיי'. ס'איז פון זייערט וועגן גאר, נישטאמאל פון דעם
גארנישט, ס'איז נישט אין [דעם] כלל פון 'זכות' אבות [שהיא לבניהם]¹².

(ראה עוד הוספה לזה, להלן באות ריב-ריד)

רב

ומה שנחלקו בגמרא ומדרש אם תמה זכות אבות או לא, והו' רק לענין זמן הגלות עצמו, במה שנוגע רק
לדורות הבנים. ודעת רבי אחא הוא דגם לענין זה לא תמה זכות אבות, אלא לעולם זכותם קיימת גם עבור הבנים
נאר ווילאנג מ'איז בגולה, און ס'איז נישטא [נאך] דעם [קיום] פֿרִית בְּרִית אַז 'זיי'
זאלן קומען קיין אָרץ יִשְׂרָאֵל, דעמאלטס זאג איך ס'איז תְּמָה, דאָרף מען שוין האָבן
פֿאַר זיך אַלײן [דעם זכות, וממילא] פֿאַר 'אונז' זכות אבות איז שוין אַ פֿראַגע, [וואָס] דאָס
איז שוין גיווענדט אין די פלוגתא [אם תמה או לא תמה].

רג

און רבי אחא פירט אויס אַז [לענין] 'דאָס' איז אויך [לא תמה, ווייל] אַין מקרא יוצא
מידי פשוטו (שבת סג.), [ופשטות הכתובים מורים] אַז ס'איז דאָ זכות אבות טאָקע פֿאַר אידן
אַלײן, יהיה איך שיהיה, טאָקע בְּהִיוֹתָם - בְּגוֹלָה - בְּאֶרֶץ אִיִּבְיָהֶם.
דאָס איז אַן עקסטערע זאך זאָגט רבי אחא, אַז מ'איז זיך סׁמֶךְ [שלעולם זכות אבות
קיימת, ואפילו בגלות האחרון].

רד

אבל על כל פנים מיושב קושיית התוספות, על מה אנו סומכין להוכיח זכות אבות בתפילה. כי כל אלו התפילות הם
בקשה על הגאולה העתידה, שוהו עיקר בקשתינו ותקותינו. ובענין הגאולה צריך לזה זכותים רבים, ולזה מבקשים
על הזכות זכות אבות לזה, שהרי לענין הגאולה בודאי זכותם הגדול לעולם קיימת, ובאמור
אַבְעֵר [עכ"פ גם למאן דאמר תמה זכות אבות, הרי] די תְּפִלָּה וואָס מ'איז מִתְפַּלֵּל [זכור לְנוּ
בְּרִית אֲבוֹת], איז מען מתפלל פשוט אויף די גאולה וואָס מ'בעט זיך.
[שהרי] אונז האָב מיר דאך שוין קיין אַנדערע [בקשה ועצה].
דער עיקר מְבוֹקֵשׁ [איז, אַז] ס'זאל זיין די גאולה שְׁלִימָה.
ס'איז גארנישטאָ קיין אַנדערע עצה פֿאַרן כָּלל יִשְׂרָאֵל, נאָר ביאת המְשִׁיחַ.

רה

און דער אָמֶת'ן אַרײן, [די גאולה] דאָס איז גיווענדט אין גרויסע זְכוּתִים.
איבערדעם בעט מען ס'זאל נִזְכָּר ווערן דער בְּרִית [האבות] וואָס מ'האט מיט זיי
אַלײן, פון זייערט וועגן, [פֿאַשר אַמֶּרְתָּ] וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי אֲבֹרָהֶם אֶת יִצְחָק וְאֶת יַעֲקֹב.

רו

ישוב קושיא ב

כל זמן שעדיין לא הגיע הזמן לחיית המתים והגאולה,
שפיר שייך ענין זכירת עלבון הארץ שהוכירו האלשיך והעקידה
[ובאומרו] וְהָאֶרֶץ אֲזָכַר, איז אַזוי, קאָן זיין.
ס'איז טאָקע אָמֶת וואָס דער אלשיך הקדוש זאָגט [וועגן] דער עֲלִבּוֹן הָאֶרֶץ,

¹² ואתי שפיר פירושו של רבינו תם, שמחלק בין זכות אבות לברית אבות. זכות אבות הוא רק בנוגע לדורות
הבנים, וברית אבות הוא במה שנוגע להם עצמם.



דהיינו [ווילאנג] ס'איז נאָכנישט געווען דער זמן דעמאָלטס [אז] זיי זאָלן אויפשטיין [האבות הק' לתחייה].

יעקב אבינו האָט געבעטן נאָך בְּיָמָיו [להיות] תְּחִית הַמֵּתִים^{כב}. ס'איז אָבער נאָכנישט געווען דער זמן פון תְּחִית הַמֵּתִים, [וויל] ס'איז נאָכנישט געווען דער זמן [אז] דער כָּלֵל יִשְׂרָאֵל [זאל זיין בשלימות], ס'זאָל זיין אַזוי ווי [ביי] די גאָולֶה הֶעֱתִידָה. [וממילא] האָט דאָך 'דער' פסוק [וְחִכְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב] נישט געקאָנט נתקיים ווערן [ביז דעמאָלטס, און] ממילא אַז דער פסוק קאָן נישט נתקיים ווערן, איז [טאַקע] דער עֶלְבּוֹן הָאָרֶץ זייער גרויס, איז דער חטא פונעם עֶלְבּוֹן הָאָרֶץ זייער גרויס, איז טאַקע דער עֶלְבּוֹן הָאָרֶץ לָרָעָה, אַזוי ווי דער בעל עקידה טייטשט.

רו

אמנם כשיגיע הזמן הראוי לזה, הרי אדרכה או תינצל הארץ מעלבונה שיש לה עד עתה, כי האבות הק' יבואו לשם ויקימו מצות התלויות בארץ בגדול קדושתם, ועמהם גם הכלל ישראל

אָבער דעמאָלטס [בזמן הגאולה], ווען די אַבּוֹת הַקְּדוּשִׁים [וועלן דארפן אויפשטיין], אַז ס'וועט קומען אַ זמן [ווען] ס'וועט זיין אַ מְצִיאוֹת [להגאולה שלימה], דעמאָלטס וועט [דאָך] די אָרֶץ 'אויסגעלייזט' ווערן פונעם עֶלְבּוֹן. וואָרן ווען זיי וועלן קומען אַהין קיין אָרֶץ יִשְׂרָאֵל זיך באַזעצן, [וועט דאָס זיין] מיט זייער גוֹדֵל הַקְּדוּשָׁה, וואָס זיי וועלן מקיים זיין מְצוֹת הַתְּלוּיּוֹת בָּאָרֶץ, און זיי וועלן דינען דעם באַשעפּער בּמָקוֹם הַקְּדוֹשׁ.

רח

ווי דער רמב"ן הקדוש זאָגט^{כט}, [אויף] דעמאָלטס [בימי האבות], דער עיקר זענען זיי מְצוּה געוועזן [רק] אין אָרֶץ יִשְׂרָאֵל, [דאָרט] זענען זיי מְצוּה געווען אויף די מְצוֹת, די אַבּוֹת.

רט

[און] אַז זיי וועלן מקיים זיין [את המצות בארץ ישראל, אַז הרי גם כל ישראל ישמרו את השמיטה, ושאר מצות התלויות בארץ, וממילא] דעמאָלטס וועט ניצול ווערן די אָרֶץ פונעם עֶלְבּוֹן.

איבערדעם איז טאַקע דער פֿשֵׁט וְהָאָרֶץ אֶזְכָּר אויף 'לְטוֹבָה'.

רי

ונמצא שבאמת ב' האופנים רמוזים כאן בפסוק וְהָאָרֶץ אֶזְכָּר, הן שענין הגלות יהיה בעבור עלבון הארץ, וכפירוש האלשיך והעקידה, והן שבהגיע זמן הגאולה תהיה הנאולה עצמה בעבור הצלת הארץ מעלבונה, וכפירוש המדרש איז דאָס טאַקע ביידע [אופנים, רמוזים בהפסוק].

[ס'איז] טאַקע וועגן עֶלְבּוֹן הָאָרֶץ, די זעלבע סברא וואָס זיי זאָגן אַז מ'איז נֶעֱנֵשׁ געוואָרן דורכן עֶלְבּוֹן הָאָרֶץ, ווייל דעמאָלטס איז עס געווען אַן עוֹנֵשׁ, דעמאָלטס זעט מען מ'איז נֶעֱנֵשׁ געוואָרן זיי האָבן געזינדיגט, און ס'איז נישט געווען דער זמן דעמאָלטס מ'זאָל אַהֲיֵן צוריק קומען, אין הכי נמי איז עס טאַקע געווען אַן עוֹנֵשׁ, ס'איז אָמֵת וואָס זיי זאָגן.

^{כב} כמבואר בבראשית רבה (פר, יא): כך היה אבינו יעקב סבור שתחיית המתים מגעת בימיו, שנאמר (וישב לו, י) הָבֹא נָבוֹא [אני ואמך ואחייך], הָבֹא נָבוֹא אני ואחייך נִיחָא, שְׁמָא אֲנִי 'דאמך', והלא אמך כבר מתה, נֶאֱמַר אומר אני 'דאמך' ואחייך.

^{כט} ברמב"ן פרשת תולדות (כו, ה), עיי"ש. וכן האריך בזה בסוף פרשת אחרי (יח, כה), עיי"ש באורך.



אָבער [אין] דער אַמט אַריין [איז] דעס וואָס דער פסוק זאָגט וְהָאָרֶץ אֲזָכָר, דעס איז פאַרקערט, דעס איז טאַקע אַלעס לטובה, [און] טאַקע מיט זייער סברא [של האלשין והעקידה] וואָס זיי זאָגן וועגן עַלְבוֹן הָאָרֶץ.

ריא

ישוב קושיא יט

[עס הוספה לישוב קושיא יח]

ועגן זה גופא גם כן הוא בכלל זכירת ברית האבות, כי האבות הם משתוקקים על זה שיזכו עוד לקיים מצות התלויות בארץ, ולעבוד את ה' במקום הקודש, שהוא עיקר מקום קיום המצות של האבות וכמבואר ברמב"ן איבערדעם, דער בורא כל עולמים וועט געדענקען בְּרִית אֲבֹרָהּם יִצְחָק וְיַעֲקֹב, קודם זייער זכות, וואָס זיי [אליין] קוקן אַרויס אויף דעם, דעם כְּרִיתת בְּרִית [לתת להם] את ארץ כנען, וואָס [והרי אמרו] יָפָה שְׁעָה אַחַת בְּתִשְׁבָּה וּמַעֲשִׂים טוֹבִים [בעולם הזה], מִכָּל חַיֵּי עוֹלָם הָבָא.

[וממילא] זיי קוקן אויך אַרויס [אויף דעם], צו דינען דעם באַשעפער [בעולם הזה]. [והרי עתה קודם תחיית המתים, כשהם בעולם העליון, הרי כתיב] בְּמַתִּים חֲפְשִׁיִּל (תהלים פח, ו), דאָרט [בעולם העליון] איז דאָךְ נישטאָ קיין מַצּוֹת, ווילן זיי קומען אָהער [בעולם התחתון]. זיי קוקן אַרויס אויף דעם, די אַבוֹת הַקְּדוֹשִׁים.

מדיבורים אלו ניכר קצת מגודל השתוקקותו של רבינו עצמו בענין זה, שיזכה לעבוד את ה' בארץ הקודש. וראוי להעתיק בזה מהלשון שכתב רבינו בשנת תרצ"ג, בעת שהציעו לו העדה החרדית לקבל את הרבנות בירושלים עיה"ק, והשיב להם במכתב ארוך הנדפס בדברי יואל מכתבים (ח"א, מכתב צא) ועוד, ובתוך הדברים כותב בגעגועים וז"ל: הן אמת כי עוצם תשוקת ארץ הקודש בלבי קשורה, ולא אוכל לשכוח מתיקות האורה, אשר זכיתי לטעום קצת מעט מזעיר בימים מועטים (בשנת תרצ"ב) בתוככי ירושלים העירה, וזה הרבה שנים אשר נפשי איוותה לישיבתה, ועכשיו ביותר מעת אשר זכיתי לראותה, ומים רבים לא יוכלו לכבות את האהבה, אשר בלב ונפש צמאה ורעבה, למנחת יהודה וירושלים העריבה, ומי יתן לי אבר כיננה, אעופה ואשכנחה, בעיר הקודש מקום השכינה. אבל מה אעשה כי עדיין אין בפי מענה וכו'. וולהלן שם כתב) ומי יורה דעה ומי יבין שמועה לעשות דבר בחפזון, אולי ימים ידברו ויורני ה' דרכי, ויזכני לידע כי זה חלקי, שבתי בבית ה' לחזות בנעימים, לטוב לכם ולנו כל הימים, אזי חיש מהר אבשר לכם בשורות טובות ונחומים, ובשמחה ובשירים אשים לדרך פעמים, לאוירא דארעא קדישים המחכים חכמים, ודבוקה בלבבות בני ישראל אהבת עולמים. ולעת עתה הגני בכך ברעיוני, וה' יאיר עיני וכו'. - [ובאמת לאחר מלחמת העולם השנייה, אכן היה בדעתו של רבינו להשתקע בארץ הקודש, וכבר ישב שם בירושלים בשנת תש"ו על מנת להשאר שם, אלא שבינתיים נסע לאמריקא לכלכל הוצאת המוסדות והצדקה שייסד בירושלים, ועדיין היה דעתו לחזור לאה"ק. אולם לאחר שהוקמה שם מלכות המינוח בשנת תש"ח, שוב לא חזר רבינו לדור שם, ונשאר באמריקא, ומשם הקים את הדת על תלה בכל רחבי תבל, ובפרט באמריקא ובארץ הקודש].

במשנה אבות (ד, י): יָפָה שְׁעָה אַחַת בְּתִשְׁבָּה וּמַעֲשִׂים טוֹבִים בְּעוֹלָם הַזֶּה, מִכָּל חַיֵּי הָעוֹלָם הָבָא. וְיָפָה שְׁעָה אַחַת שֶׁל קִרְת רוח בְּעוֹלָם הָבָא, מִכָּל חַיֵּי הָעוֹלָם הַזֶּה.

וכמבואר בגמרא שבת (ל): שאול שאילה נפיש": שְׁאֹל שאלהן זו, לעילא מרבי תנחום דמן נוי [לעילא. לפניו, וכן לשון התלמוד והמקרא. שְׁרָפִים עֲמִידִים מְמַעַל לוֹ (ישעיה ו, ב), ועל שם שיראים להתקרב לפניו עומדין מרחוק. דמן נוי, מקום] וכו', פתח ואמר נכך היו רגילין לפתוח באגדה תחילה, והוא דומה לשאלה וכו'), אַנְתָּ שְׁלֵמָה אֵן חֲכַמְתָּךְ אֵן סוֹכַלְתָּנוּת, לא דיך שדברייך סותרין דברי דוד אביך, אלא שדברייך סותרין זה את זה. דוד אביך אמר (תהלים קטו, י) לא הִמַּתִּים יְהִלְלוּ קָה, ואת אמרת (קהל ד, ב) וְשִׁבַּח אֲנִי אֶת הַמַּתִּים שְׁכָבָר מְתוֹ, וחזרת ואמרת נלסתר דברי עצמך] (שם ט, ד) כִּי לְכָלֵּב חֵי הוּא טוֹב מִן הָאֲרִי הַמֵּת. לא קשיא (איהו גופיה הוה מפרש להו), הא דקאמר דוד לא הִמַּתִּים יְהִלְלוּ קָה, הכי קאמר, לעולם יעסוק אדם בתורה ובמצות קודם שימות, שכיון שמת בטל מן התורה ומן המצות ואין להקב"ה שבח בו, והיינו דאמר רבי יוחנן מאי דכתיב בְּמַתִּים חֲפְשִׁי, כיון שמת אדם נעשה חפשי מן התורה ומן המצות. ודקאמר שלמה וְשִׁבַּח אֲנִי אֶת הַמַּתִּים שְׁכָבָר מְתוֹ [שעסקו בחייהם בתורה ומצות ומתו, ואויים לשבחם אפילו מצדיקים חיים, שגדולים הן במיתתן מבחייהן], שכשחטאו ישראל במדבר עמד משה לפני הקב"ה ואין לו צדיק ממנו ואמר כמה תפלות ותחנונים לפניו, ולא נענה [בזכותו], וכשאמר (תשא לב, יג) זָכַר לְאֲבֹרָהּם לִיִּצְחָק וְלִיִּשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ, מיד נענה.



פֶּאָר זיך אַליין, קוקן זיי אַרויס דערויף.

ריב

ומלכד זה הרי מצטערם הם בצערן של בניהם, ולכן עבור צערן של ישראל עצמן הם משתוקקים להגאולה שלימה, ועבור זה כן זכה גם הכלל ישראל בזכותם להושיע בהגאולה שלימה, ולכן גם מטעם זה לענין הגאולה לא תמה זכות אבות כלל

עקסטערדעם [משתוקקים האבות עצמם על זה, גם בשביל] צַעֲרֵן [של ישראל].

דעמאָלט אַז זיי וועלן זיין אַליין [בעולם העליון], און זיי וועלן צוקוקן דעם צער

פון אידן [בעולם הזה], זענען זיי דאָך אַליין דערינען [אין דעם צער].

[וממילא] אפילו אונז האָב מיר נישט זייערע זכּוּתִים, אָבער וועגן 'זייער' [צער].

ריג

ווי דער רבי ר' הערש אלימלך זאָגט^{לג} [בביאור הפסוק] וַיְהִי בִשְׁחַת אֱלֹקִים אֶת עֲרֵי

הַכֶּכֶר [וַיִּזְכֹּר אֱלֹקִים אֶת 'אַבְרָהָם'] וַיִּשְׁלַח אֶת 'לוֹט' מִתּוֹךְ הַהֶפְכָּה (וירא יט, כט), וועגן 'זיין'

צער [של אברהם, ולזה נאמר] וַיִּזְכֹּר אֱלֹקִים אֶת 'אַבְרָהָם' וַיִּשְׁלַח אֶת 'לוֹט' מִן הַהֶפְכָּה.

מ'האָט נישט געשיקט [את המלאכים להצלת לוט] וועגן לוֹט'ס זכות, נאָר טאַקע וועגן

זְכוּתָא דַּאַבְרָהָם, ווייל 'אַבְרָהָם' האָט געהאַט צער דערפון [אם לא היה ניצול לוט].

[וממילא] הייסט עס טאַקע, איז עס פון 'זיינעט' וועגן.

^{לב} באגרא דכלה פרשת וירא: וַיְהִי בִשְׁחַת וכו' וַיִּזְכֹּר אֱלֹקִים אֶת אַבְרָהָם וַיִּשְׁלַח אֶת לוֹט מִתּוֹךְ הַהֶפְכָּה בְּהֶפֶךְ אֶת

הָעָרִים אֲשֶׁר יָשָׁב בְּהֶן לוֹט. הנה כלבד שכל הענין מיותר, שכבר נאמר לעיל בארוכה ענין הצלת לוט, ואם רוצה

להשמיענו שהיה זה בזכות אברהם, הוה ליה להשמיענו לעיל בקצרה שהיה זה בזכות אברהם, וחזק לזה הענין

כפול, באומרו 'בְּהֶפֶךְ אֶת הָעָרִים אֲשֶׁר יָשָׁב בְּהֶן לוֹט'. ○ אך הוא דהנה מבואר בזוהר (ח"ג דף שה. ווזהר חדש בלק דף

סו.) בפסוק רַפְּאֵי ד' וְאַרְפָּא (ירמ' יז, יז), דרפואה הנעשית על ידי המלאך רפאל, אינה רפואה בטוחה לעולמים,

דהנה הוא מלאך עובד, וזה עבודתו לרפואות, והנה הוא משתוקק שאחר יום או יומים יהיה שוב מן הצורך לו

לרפואות. מה שאין כי הרפואה שהוא מן השי"ת, היא רפואה בטוחה. ○ והנה בכאן יש לתמוה, שהשי"ת שלח ג'

מלאכים לאברהם וכו', א' לבשר את שרה א' לרפואת א' לאברהם וכו' ורפא את אברהם וכו', והמלאך רפאל שבא

לרפואת א' אברהם הלך גם כן לסדום להציל את לוט, והנה עשה ב' שליחות, וצריך לומר שהצלה ורפואה הוא

ענין אחד. והנה קשה ב' קושיות, א' למה שלח הקב"ה לאברהם ידידו את רפאל לרפואות, שאין רפואתו

בטוחה, ולא ריפא אותו הקב"ה בעצמו, ובפרט שנגלה אליו בכבודו ובעצמו. ב' דהנה הטעם שאין מלאך עושה

ב' שליחות, להורות כי רבוא רבבן קדמוהי, ואם כן יותר טוב שגם לרפואה והצלה יהיו ב' שלוחים. ○ אך הוא

לדעתי שהתורה משמיענו כל זאת איך השי"ת רצון יראוי יעשה גם באין מקום לעשות נס מחמת הקטרגו.

דהנה בכאן לא היה לו צורך, ובפרט שגם נאמר מאברהם, ובחר לו לשבתי במקום רשעים שאין כמותם

בכל העולם, ואוי לרשע אוי לשכיניו, ומכל שכן שבמרד ובמעל פעל ועשה זאת, שכל הארץ היה לפניו ובחר לו

לשבת במקום רשעים. והנה כשנגמר דינם של סדום בבית דין של מעלה, לא היה באפשרי להציל את לוט מתוך

ההפכה, כי בידו זכות אֵין, והוא בבחירתו בחר לו בהם לשבתו. והנה כשהיה רוצה השי"ת להצילו, היה קטרגו

ממדת הדין מאיזה זכות ומאיזה טענה. והנה השי"ת מָלַךְ בְּמִשְׁפָּט יַעֲמִיד אָרְץ (משלי כט, ד), והנה הירודע מחשבות

הוא יָדַע אֲשֶׁר יָדַע הדבר בעיני אברהם על מיתת לוט, ובפרט שהיה בו ניצוץ הקדוש ממלכות בית דוד. מה עשה

העושה נפלאות גדולות לבדו, גזר בגביה מרומים על רפאל ילך וירפא את אברהם מכל מיני תחלואיו, והנה מי

הוא מכל כוחות הדין אשר יערב לבו לקטרג על אברהם ידיד הנאמן באומרו ראויו לרפואה, והנה בודאי

הסכימה גם מדת הדין על הדבר. והנה בכלל הרפואה נכלל הכל, הן מה שיש ח"ו אל האדם מחלה בגופו, או

מחלת לב, דאגה בלב איש שמצטער על איזה דבר, כי מה לי שמצטער על איזה מכה בגוף, או בכאב דאגה, על

הכל יצטרך לרפואה. והנה הסכימה מדת הדין לרפואת אברהם, ממילא בכלל זה נכלל גם הצלת לוט, כי היה לו

לאברהם מחלת לב על לוט, ולא היה לו מקום להצילו, כי אָנֹכְתָא אֶדְחָלַף יִרְכּוֹ (סם יט, ג) שבחר לו לשבת

במעון רשעים, והנה כאשר נשתלחו המלאכים כל אחד לשליחותו ונפאל עממה לרפואת א' אברהם,

או בבואם וַיֵּרָא אֵלָיו ה' בכבודו ובעצמו, וירפא אותו ממכאוב 'גופו', אז לא ידע רפאל מה לרפואתו, כי כבר

נתרפא, ואברהם הלך עמם לשלחם, וה' אמר וגילה לו ענין סדום, והיה לו מחלת לב על לוט, אז הלך רפאל

לעשות שליחותו לרפואת א' אברהם, והיינו להציל את לוט, שזה יהיה רפואה לאברהם ממחלת לבו.

וזהו שנאמר וַיְהִי וַיִּהְיֶה בִשְׁחַת אֱלֹקִים מִדַּת הַדִּין אֶת עֲרֵי הַכֶּכֶר, את לרבות הנלווה עמהם, ואין מקום

להצלת לוט מפני מדת הדין. מה עשה השי"ת, לא הזכיר את הצלת לוט, רק וַיִּזְכֹּר אֱלֹקִים, לפני מדת הדין, את

'אַבְרָהָם', ועל ידי זה וַיִּשְׁלַח אֶת לוֹט וגו', בְּהֶפֶךְ אֶת הָעָרִים אֲשֶׁר יָשָׁב בְּהֶן לוֹט בבחירתו, ואין מקום להצלה, על

כן זכר השי"ת רק את אברהם והבן. [נעניין כל זה גם בספרו בני יששכר (שבתו ו, ב)].

ריד

[וכמו כן לענין הגאולה העתידה], אפילו [ווען] פון אונזערט וועגן [אין אנו ראויים לזה], אונז האב מיר נישט, [אונז] זעמיר נישט בכח צו 'געניסן' דעם זכות, אָבער זיי זענען דאָך 'ווערד', ס'איז דאָך צעָרן.

[וממילא] אַז זיי דאַרפן אויפשטיין, און זיי דאַרפן קומען. דאַרפן זיי דאָך אָנקוקן [און] זען [אויך] דאָס פֿלל יִשְׂרָאֵל וויאָזוי ס'זעט אויס.

רטו

המשך ישוב קושיא יב-ב

ונמצא שלעולם כל המושך הפסוק הוא לטובה, הן זכירת ברית אבות, והן זכירת הארץ, כי גם עבור זיכור ברית אבות להוושע בהגאולה שלימה, בכדי להציל את הארץ מעלבונה של עתה

איבערדעם איז טאַקע אַמַת דאָס גאַנצע [ענין הפסוק לטובה, וגם] דער וְהָאָרֶץ אֶזְכָּר דאָס איז טאַקע לְטוֹבָה. [שאמר הקב"ה] איך וועל געדענקען דעם ברית, את בריתי אברהם, ואת יצחק ויעקב, 'זייער' כְּרִיתַת בְּרִית. און עקסטערדעם וְהָאָרֶץ אֶזְכָּר, וואָרן ס'איז דאָ אַן עֶצָה [על ידי הזכרת ברית האבות, וויאָזוי אדרבה צו] 'מַצִּיל' זיין הָאָרֶץ פונעם עֶלְבּוֹן. אזוי ווי דער אלשיך און דער בעל עקידה זאָגן.

[ווייל] וויאָזוי קאָן מען מַצִּיל זיין [את הארץ מעלבונה, דאָס איז טאַקע] נאָר מיט דעם, אַז מ'וועט צוריקקומען [אל הארץ, און] די אַבּוֹת הַקְּדוּשִׁים וועלן קומען, און ס'וועט נתקיים ווערן דער בְּרִית אַבּוֹת, אשר נשבעתי לָהֶם 'לָהֶם', אַז זיי זאָלן קומען אַהִין. [און] אַז 'דאָס' וועט נתקיים ווערן, דעמאָלטס וועט די אָרֶץ ניצול ווערן פונעם עֶלְבּוֹן, [ווייל דעמאָלטס] וועט זיין די רעכטע עֲבֹדָה וואָס זיי קוקן אַרויס [דערויף, האבות הק', וכן] דאָס הַשְׁתוֹקָקוֹת פון אָרֶץ יִשְׂרָאֵל [עצמה, אַז] מ'זאָל דאַרט דינען דעם באַשעפער.

רטו

אזוי ווי דער כלי יקר גיט צו פאַרשטיין^{לד}, [אַז] דורכדעם איז דאָס גְּלוּת - [בכלי

^{לד} בכלי יקר פרשת בהר (כה, ב): וכדי ליישב כמה דקדוקים בלשון הפרשה, אומר אני שטעם מצוה זו היא להשריש את ישראל במדת האמונה, והבטחון בה'. כי חֶשֶׁש הקב"ה פן בבואם אל הארץ יתעסקו בעבודת האדמה על המנהג הטבעי, וכאשר כביר מצאה ידם ישכחו את ה' ויסורו בטחונם ממנו, ויחשבו כי כחם ועוצם ידם עשה להם את החיל הזה, ועולם כמנהגו נוהג, ויחשבו שהארץ שלהם היא והם הבעלים ואין זולתם. על כן הוציאם ה' מן המנהג הטבעי לגמרי, כי בשש שנים דרך האומות לעשות שני שנים זרע ושנה אחת בור, כדי שלא להכחיש חילה, והקב"ה אמר שֶׁש שָׁנִים תִּרְדַּע שָׁדָךְ (שם, ג), מידי שנה בשנה, ואני מבטיחך להוסיף כחה שלא תכחיש. ועוד נס בתוך נס, שאחר שזרעתה שש שנים, אם בשנה הששית לא יכחיש חילה, הנה לכל הפחות לא יוסיף זה לה כח, ואמר ה' אדרבה שבשנה הששית יוסיף לה כח כל כך עד שנאמר (שם, כא) וְצִוִּיתִי אֶת בְּרַכְתִּי לָכֶם בִּשְׁנַת הַשְּׁשִׁית וְעָשִׂתָ אֶת הַתְּבוּאָה לְשֵׁלשׁ הַשָּׁנִים. ואם היה הנס שתעשה התבואה לג' שנים הרי זה מעשה נסים, אבל ושלשים על כל שהתבואה שתעשה בשנה הששית, אף אם לא יהיה בה כי אם שיעור אכילה לשנה אחת, מ"מ ישלח ה' את הברכה באסמיהם שיאכל קמצה ומתברך במעיו, עד שתספיק התבואה לשלש שנים, מדקאמר וְעָשִׂתָ אֶת הַתְּבוּאָה' בה"א הידיעה, והיה לו לומר ועשת 'תבואה' לשלש שנים. אלא שרמז בה"א הידיעה שאותה התבואה שהיא רגילה לעשות מידי שנה בשנה כן תעשה גם בשנה הששית, ויוסף ה' כח בארץ עד שאותה התבואה תספיק לשלש שנים. וזה ודאי נס נגלה וגדול מכולם. ועל ידי כל המופתים הללו אשר שמתי בידך תדע כי לִי הָאָרֶץ (שם, כג). ועל ידי זה יהיו עיניך נשואות אל ה', כמו שמצינו בירידת המן ליומו כדי שיהיו עיניהם נשואות אל ה' תמיד ויבטחו בו תמיד, כך ענין השמיטה שלא יעבדו האדמה כל שנה שביעית אין זרע ואין קציר, ויסמכו על הנס. וזה טעם נכון וברור יותר מכל מה שדברו בו המפרשים.

ולפי זה דין הוא שיתחייבו גלות בעון השמיטה, מצד חסרון האמונה שבהם, כי לא האמינו בה' ולא בטחו בישועתו שיעשה להם נס כזה בעשיית התבואה לשלש שנים, וכמו שנאמר (ירמ' ה, א) שוֹטְטוּ בַּחֲצוֹת יְרוּשָׁלַיִם וְדַעוּ וְרָאוּ אִם יֵשׁ אִישׁ מִבְּקָשׁ אֲמוֹנָה וְאֶסְלַח לָהּ. ◦ גם הארץ עצמה תקפיד על זה מאד, כי רצונה שיתגלגל זכות זה על ידה לחזק האמונה בה' על ידה, ועוד שעל ידי זה יאמינו כי כולם אינן רק אריסים בקרקע והקב"ה בעל השדה, ובדבר זה הארץ חפצה שיהיה הקב"ה בעצמו בעלה ואדונה, כי לו ית' הארץ. ובביטול השמיטות,

י[קר] אין פרשת בהר פֿאַרנטלי^ה – [וועגן] דאָס הַשְׁתּוֹקָקוֹת פּוֹנעם אָרץ.
איז טאַקע טייטש וְהָאָרֶץ אָזָכָר 'לְטוֹבָה'.

ר"ז

ולכן שפיר אנו מזכירין בהתפילות גם סוף הפסוק וְהָאָרֶץ אָזָכָר

איבערדעם זאָגט מען דאָס אין די תּפִּלוֹת [גם הסיפא דקרא וְהָאָרֶץ אָזָכָר].

[ווייל] דאָס איז נישט אָפּגעשניטן [מחציו הראשון של הפסוק, אלא אדרבה] איז דאָס
טאַקע איין זאך, ס'איז 'אַלעס' אויף רַחֲמִים וְחֶסֶדִים, דער בְּרִית אַבְרָהָם און דער
וְהָאָרֶץ אָזָכָר, דאָס איז אַלעס איין זאך, איז דאָס אינאיינעם מיטן כָּלָל יִשְׂרָאֵל [להזכר
לְטוֹבָה].

איז דאָס טאַקע, דאָס איז דאָס זעלבע [ענין, שעל ידי הזכרת הארץ המגדלת אותן, נזכרין
הבנים]. [ומוכן דברי המשל שבמדרש בקושיא יט].

ריח

הקדמה לישוב קושיא כב

בגמרא מגילה דורש ד' לשונות שבפסוק, לֹא מֵאֲסָתִים, וְלֹא גְעֻלָּתִים, לְהִפָּר בְּרִיתִי אִתָּם, על ד' זמנים של שעבוד
הגלות והגזירות שתחת האומות, שהם בבל, יון, מדי, ורומיים. ושכבולס העמיד הקב"ה חכמי הדורות, שיעמדו להצלת
ישראל בגלות. ומה שמסיים כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, דרשוהו על לעתיד לבא בזמן הגאולה, או בימי גוג ומגוג שבסוף הגלות

[ובביאור הפסוק] לֹא מֵאֲסָתִים וְלֹא גְעֻלָּתִים לְכַלְתֶּם לְהִפָּר בְּרִיתִי אִתָּם.

די גמרא זאָגט אין מגילה דף י"א^ל, וְאָף גַּם זֹאת בְּהִיּוֹתָם בְּאָרֶץ אֲבִיבָהֶם לֹא
מֵאֲסָתִים, בימי כשדים ובימי יוונים, וְלֹא גְעֻלָּתִים בימי נבוכדנצר, לְכַלְתֶּם בִּימֵי הָמָן,
לְהִפָּר בְּרִיתִי אִתָּם בימי רומיים ופרסיים. כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, ביי גוג ומגוג.
במתניא תנא, לֹא מֵאֲסָתִים בימי כשדים, שהעמדתי להם חנניה מישאל ועזריה,
און [ער] רעכנט אויס לְכַלְתֶּם בִּימֵי הָמָן, שהעמדתי להם מרדכי ואסתר, [לְהִפָּר בְּרִיתִי
אִתָּם] בימי רומיים, שהעמדתי להם רבי וחכמי הדורות. כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, לעתיד
לבא.

ריט

יהיה איך שיהיה [הרי לשתי הדרשות שבגמרא, נמצא] פִּיר מַלְכוּיּוֹת רַעֲכַנְט עַר אויס [בזה
הפסוק לֹא מֵאֲסָתִים], 'אויסער' לעתיד לבוא [שהוא זמן החמישית, שע"ז נאמר כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם].

רכ

דער מהרש"א זאָגט^ל אפילו, [אז] דער חֲשֵׁבֹן [היינו הסדר] שטימט נישט אַזוי.
ווייל הָמָן איז געווען פֿריערער, און דאָס [בימי יוֹנִים] איז געווען שפעטער.

שיחזיקו המה כבעלים בארץ, ראוי הוא שתקפיד הארץ על זה לכך נאמר (בחקוטי כו, לד) אַז תִּרְצֶה הָאָרֶץ אֶת
שְׁבִתָּתֶיךָ. ○ אבל העכו"ם לא תקפיד אם ינהגו בה מנהג הטבעי, כי בלאו הכי כל הנהגתם על פי הטבע ואין בהם
אמונה. ואחר הצעה זו נבא לביאור הפסוקים כי המה מסכימים לכוונה זו האמיתית אשר אין ספק בה וכו'.
[ועיין ביואל משה (ב, קמח) מה שמסיים רבינו על דברי הכלי יקר אלון].

^{לה} פירוש: בתחילת הסדרה.

^{לו} בגמרא מגילה (יא, א): ושמאל אמר, לֹא מֵאֲסָתִים וְלֹא גְעֻלָּתִים לְכַלְתֶּם, לֹא מֵאֲסָתִים בימי יוונים, וְלֹא גְעֻלָּתִים
בִּימֵי נְבוּכַדְנֶצַּר [ובדרוס ישן: בימי אספסיינוס קיסר], לְכַלְתֶּם בִּימֵי הָמָן, לְהִפָּר בְּרִיתִי אִתָּם, בימי פרסיים [ובדרוס
ישן: בימי רומיים, וכן הגיה היעב"ץ], כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, בימי גוג ומגוג. ○ במתניא תנא, לֹא מֵאֲסָתִים בימי
כשדים, שהעמדתי להם דניאל חנניה מישאל ועזריה, וְלֹא גְעֻלָּתִים בימי יוונים, שהעמדתי להם שמעון הצדיק,
וחשמונאי ובניו ומתתיה כהן גדול, לְכַלְתֶּם בִּימֵי הָמָן, שהעמדתי להם מרדכי ואסתר, לְהִפָּר בְּרִיתִי אִתָּם בימי
פרסיים [ובדרוס ישן: בימי רומיים], שהעמדתי להם של בית רבי וחכמי דורות, כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם לעתיד לבוא,
שאין כל אומה ולשון יכולה לשלוט בהם.

נָאָר ברענגט ער [אָז] אין ילקוט^ל שטייט [עס טאקע יאָ] כְּסִדְרָן.

(ההמשך בישוב קושיא כב, להלן באות רכו)

רכא

ישוב קושיא יח (באופן שלישי) - והקדמה לישוב קושיא כא

ולענין לעתיד לבא לא הוכירו מי יעמוד להם מחכמי הדורות, רק דרשו הלשון **כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם**, דמשמע שהקב"ה בעצמו יעמוד להם. והוא על דרך שאמרו בנמרא שבת קנאת ה' **צִבְאוֹת תַּעֲשֶׂה זֹאת**, ואפילו כשתמה זכות אבות

נָאָר [ונאָךְ] אַ פֿלאַ זעט מען דאָ אין די גמרא, אין די ברייתא.

[שהרי] איבערפֿאַל רעכנט ער אויס 'וועמען' מ'האָט מעמיד געווען [להציל את הדור, און] אויף לעתיד לבוא שטייט 'נָאָר' **כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם**, נישט [קײן] רבי וחכמי הדורות, [וואָס] דאָס זענען די לעצטע געווען [וואָס] מ'האָט מעמיד געוועזן דעמאָלטס, בימי הרומיים ובימי הפרסיים, אין די פיר מלכויות. [אָבער] לעתיד לבוא איז נָאָר איין באַשעפֿער, [והוא על דרך שדרשו בגמרא שבת במאמר הכתוב] **קִנְיָת ה' צִבְאוֹת תַּעֲשֶׂה זֹאת** [ישעי' ט, ו], [דאָךְ אם תמה זכות אבות יעשה הקב"ה למען שמו הגדול].

רכב

ובזה יש לומר עוד סברא בישוב הסתירות בענין זכות אבות. כי אמנם הכוונה דאף אם לעולם תמה זכות אבות מלהנין בעדינו, אבל מכל מקום בעבור קנאת ה' **צִבְאוֹת נוֹפֵא**, זכור את ברית האבות שיעמוד זכותם עבור האבות עצמם, ועל ידי זה יתקיים הפסוק וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וגו', על דרך שפירשנוהו לעיל

איך האָב אפשר געקלערט, דאָס קאָן אויך זיין אַ סברא [נוספת בישוב הסתירות דלעיל בענין זכות אבות, אַז] דעס וואָס די גמרא זאָגט^ב **קִנְיָת ה' צִבְאוֹת תַּעֲשֶׂה זֹאת** [דמשם יליף ר' יוחנן דתמה זכות אבות], איז דאָךְ אויך [וועגן] **וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב**, דעס וואָס איך האָב פריער געטייטשט, וועגן זיי אַליין, אַז זיי' וועלן קומען.

^{לו} במהרש"א (מגילה שם): [במתניתא נתן] לא מאַסְתִּים [בימי כשדים, ולא גְעֻלְתִּים] בימי יונים כו', לְכַלְתֶּם בימי המן כו'. אין זה כסדר הגליות ושעבוד המלכויות ידימי המן קדמי טובא. ואפשר דלכלותם משמע ליה טפי על המן, שבא להשמיד ולהרוג ולאבד וגו'. אַ אַבל גירסת הילקוט חשיב להו לשעבוד ארבע מלכויות כסדרן, לא מאַסְתִּים בימי כשדים כו', לא גְעֻלְתִּים בימי מדי כו', לְכַלְתֶּם בימי יונים כו', לְהַפֵּר בְּרִיתִי בימי רומיים כו'. אַ וְשמואל דחשיב הכא בימי אספסיינוס ובימי רומיים בתרתי, צריך לומר בימי אספסיינוס על ימי החורבן, ובימי רומיים היינו באריכות הגלות (הרבה) דורות, כמ"ש רבי וחכמי 'הדורות'. אַ וחשיב בימי יונים, אע"ג דבהאי קרא באַרְךְ אֵיבִיהֶם כתיב, יש לומר כיון דהיה אָז ממשלת יונים עליהם גם בארץ ישראל, באַרְךְ אֵיבִיהֶם מקרי. והוא מבואר דגאולת מצרים לא חשיב, לפי שהיתה גאולה שלימה על ידי הקב"ה, כמו שאמרו (בהגדה של פסח) אני ולא מלאך כו', אַבּל בדי' אלו, הגאולות דחשיב הכא לא היה בהן גאולות שלימות, רק על ידי אמצעי, כדקאמר לא מאַסְתִּים בימי כשדים על ידי דניאל כו', בימי יונים על ידי שמעון כו'. אַ ומסיים **כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם** לעתיד שאין כל אומה ולשון יכולה לשלוט בהן, כי בכל אלו ד' גאולות עדיין היו תחת ממשלת אומות, משא"כ לעתיד שתהיה הגאולה שלימה על ידי הקב"ה כמ"ש אני ה' ולא מלאך, כמו ביציאת מצרים, שנאמר (מִיכָה ו, טו) **כִּימִי צִאתְךָ מִצְרַיִם אֶרְאֶנּוּ נִפְלְאוֹתַי**, ועל כן אין כל אומה ולשון יכולין לשלוט בהן אָז ובכן, במהרה בימינו אמן סלה.

^{לב} בילקוט שמעוני (בפרשתן, רמז תרעה): דבר אחר, לא מאַסְתִּים בימי כשדים, שהעמדת להם דניאל חנניה מישאל ועזריה. ולא גְעֻלְתִּים בימי מדי [ווי"ג: בימי המן]. שהעמדת להם מרדכי ואסתר. לְכַלְתֶּם בימי יונים, שהעמדת להם שמעון הצדיק, לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתָּם בימי רומיים, שהעמדת להם רבי וחכמי הדורות. **כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם** לעתיד לבוא, שאין כל אומה ולשון יכולה לשלוט בהם.

וכן הוא באסתר"ר (פתיחתא, ד): שמואל פתח, ואָף גַם זאת בקיוותם באַרְךְ אֵיבִיהֶם לא מאַסְתִּים ולא גְעֻלְתִּים לְכַלְתֶּם לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתָּם **כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם**. לא מאַסְתִּים בבבל, ולא גְעֻלְתִּים במדי, לְכַלְתֶּם ביון, לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתָּם במלכות הרשעה, **כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם** לעתיד לבא. אַ תני רבי חייא, לא מאַסְתִּים בימי אספסיאנוס, ולא גְעֻלְתִּים בימי טרקווינוס, לְכַלְתֶּם בימי המן, לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתָּם בימי רומיים, **כִּי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם** בימי גוג ומגוג.



רכב

והוא על דרך שכתב רש"י בפרשת נצבים, דלכך נכנס לטרוח עם ישראל באלה ובשבועה על קיום התורה, לפי שכבר דיבר ונשבע להאבות שלא להחליף זרעם באומה אחרת, לכך הוא אוסר אותנו בשבועות הללו, מאחר שאינו יכול להבדל מישראל

ווייל ס'שטייט אין פסוק אין פרשת נצבים (כט, יב): **לְמַעַן הָקִים אֶתֶּךָ הַיּוֹם לֹא לְעַם, אֶתֶּם נְצִבִים** [וגו' לְמַעַן הָקִים וגו'], זאָגט רש"י^ט, פֿאַרוואָס, ווייל הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא האָט דאָךְ געשוואוירן פֿאַר די אַבֹת שלא יחליפם באומה אחרת, קען ער זיי דאָךְ נישט מחליף זיין, איבערדעם מוז מען ענק באַשווערן עטס זאָלט האַלטן די תּוֹרָה, ווייל דאָס קען נישט זיין [קיום הברית רק בכס ולא באחרים].

קומט דאָךְ אויס אַזוי. דער כְּבוֹד שְׁמִים איז פֿאַרדעם [תלוי בהצלח ישראל], ווייל אידן זענען עֲמוֹ וְנַחֲלָתָּהּ. [און] ווען חלילה מ'העט געקאָנט מחליף זיין באומה אחרת, איז דאָךְ דער כְּבוֹד שְׁמִים [היה שייך גם] ביי אַן אַנדערע אומה.

[און] פֿאַרוואָס קען מען נישט מחליף זיין [באומה אחרת], דאָס איז דורך דעם כְּרִיתַת בְּרִית פֿון די אבֹת, אַז מ'וועט וואַרטן נאָר פֿאַר די קינדער [של האבות], און מ'וועט נישט מחליף זיין [באחרים].

רכב

וּמִנְצָא כִּי קִנְיָתָהּ ה' צְ-בָאוֹת גּוֹפֵא, הוּא גַם כֵּן תְּלוּי בּוֹכִירַת בְּרִית האבות, בְּמָה שֶׁנִּשְׁבַּע לָהֶם שְׁלֹא לְהַחֲלִיף זֶרְעָם בְּאוֹמֶה אַחֶרֶת

איבערדעם איז דאָס רעכט, דער קִנְיָתָהּ ה' צְ-בָאוֹת איז אויך גיווענדט אין בְּרִית אַבֹת, 'דורכן' בְּרִית אַבֹת.

איבערדעם [דער פסוק] וְזָכַרְתִּי בְּרִית אַבֹת [קאי על זה גופא, וואָס], די גמרא זאָגט פֿון דאַנעט [מהפסוק קִנְיָתָהּ ה' תַּעֲשֶׂה זֹאת] איז געדרינגען אַז ס'האָט זיך אויפגעהערט דער זכות [אבות], וואָרן איך מוז אויסקומען צו קִנְיָתָהּ ה' צְבָאוֹת, וועגן כְּבוֹד שְׁמִים.

[איין] טאַקע רעכט, טאַקע דעס אַליין [דער קנאת ה' תלוי גם כן בברית אבות. שהרי] אָמַת [הדבר, נו] הַכָּלָל [אפילו אַז] דער זכות אבות האָט זיך אויפגעהערט, אָבער דער קִנְיָתָהּ ה' צְבָאוֹת איז דאָךְ אויך נאָר וועגן בְּרִית אַבֹת, ווייל ער האָט געשוואוירן שלא יחליפם באומה אחרת, איבערדעם זאָגט מען טאַקע ווייטער [להתפלל זכור לנו בְּרִית אַבֹת כְּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ] וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב, און [טאַקע] 'דורך דעם' איז קִנְיָתָהּ ה' צְבָאוֹת [תַּעֲשֶׂה זֹאת].

רכב

ישוב קושיא בא

וזה שמסיים בי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, על אומרו וְזָכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי וגו', ואומרו לֹא מֵאֲסִיתִם וגו' לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתְּכֶם, כי בכלל הברית הוא זה גופא שיהיה בי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, ולא להחליף זרעם באומה אחרת

[ולזה אמר עוד הכתוב, וְאֵף גַּם זֹאת בְּהִיוֹתֶם בְּאֶרֶץ אִיבֵיכֶם לֹא מֵאֲסִיתִם וגו'] לְהַפֵּר 'בְּרִיתִי אִתְּכֶם, [ווייל] דורך דעם [על ידי ברית האבות] איז בי אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם.

[אזוי] האָב איך אויך געקלערט פֿריער, צו זאָגן פֿשט [עוד] בישוב קושיא [יח]. [וממילא בזה מיושב גם הנתינת טעם באומרו "כי" אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם, וכבר נשבעתי שלא להחליפם באומה אחרת, שזה גופא היא הסיבה על מה שאמר לֹא מֵאֲסִיתִם וְלֹא גַעֲלִיתִם וגו' לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתְּכֶם. או

^ט ברש"י נצבים (כט, יב): לְמַעַן הָקִים אֶתֶּךָ הַיּוֹם לֹא לְעַם. כל כך הוא נכנס לטרוח, למען קיים אותך לפניו לעם, והוא יִהְיֶה לְךָ לְאֵלִיקִים. [כאֲשֶׁר דִּבֶּר לְךָ וְכֹאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאֲבֹתֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלַעֲקֵב], לפי שדיבר לך ונשבע לאבותיך שלא להחליף את זרעם באומה אחרת, לכך הוא אוסר אתכם בשבועות הללו, שלא תקניטוהו, אחר שהוא אינו יכול להבדל מכם.

הכוונה כי לעולם אין זה בדרך נתינת טעם, אלא קאי על 'הברית' שהזכיר, שעל זה גופא כרת עמהם ברית להיות אני ה' אלקיהם^ב. (ראה עוד להלן באות רלט)

רכו

המשך הקדמה לישוב קושיא כב

ועכ"פ נרמזו כאן בפסוק ענין הד' מלכיות, ושנאלו ישראל מצרתם בד' זמנים.

ומלבד זו יש ענין חמישי, דקאי על הגאולה העתידה, שעל זה נאמר כי אני ה' אלקיהם

נאָר לאָמיר זען, צוריקגיין דאָ צו דעם ענין [שהתחלנו לעיל (באות ריה-רכב)].

יהיה איך שיהיה, דער פסוק רעכנט אויס פיר מאָל [שנרמזים כאן הד' מלכיות]: לאַ מאַסֶּתִּים, וְלֹא גַעֲלֹתִים, לְכַלָּתָם, לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתָּם. און צום סוף [שטייט] פִּי אֲנִי ה' אֱלֹקֵיהֶם, [וזר] לעתיד לבוא.

רכו

והנה ביאת אליהו לבשר הגאולה, הוא דייקא קודם הגאולה העתידה, הנרמז כאן בפסוק זה כזמן החמישי, אשר על זה פִּי אֲנִי ה' אֱלֹקֵיהֶם. אבל בשר הגאולות לא מצינו שיקדים לזה ביאת אליהו

[והנה על] בִּיאת אֱלִיהוּ, ווארט מיר 'אונז' [בסוף מלכות הרביעית].

ביי די פריערדיגע גאולות געפינט מען נישט אַז אֱלִיהוּ זאָל קומען פריער, ס'שטייט נישט, [דלא נכתב אלא] הִנְנִי שֹׁלַח לָכֶם אֶת אֱלִיהֵ הַנִּבִּיא לְפָנַי בּוֹא יוֹם ה' הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא [מלאכי ג, כג], [דהיינו בגאולה העתידה].

כאַטשיג ס'שטייט [בזמירות למוצ"ש] [שאליהו הוא אִישׁ] פִּקִּיד עַל כָּל בְּשׂוֹרוֹת טוֹבוֹת [שהוא מביא בשורות טובות לצדיקים גם בזמן הזה]^{מא}. אָבער ס'ווערט נישט געברענגט אין ערגעץ [בפסוקים ודברי חז"ל, שגם] 'פריער' ער זאָל זיין [דער מבשר, מקודם לגאולות הראשונות].

רכח

דאָרט [בברייטא דגמרא מגילה דלעיל] שטייט [נאָר דערמאנט, דמלבד וואָס] חגי זכריה מלאכי האָט מְתַנַּב געווען ביים בֵּית שְׁנִי^{בב}, [הרי עוד] בימי נבוכדנצר [וגלות בבל, העמדתי להם דניאל חנניה מישאל ועזריה]. און ביי הֶמָן איז געווען מרדכי ואסתר, רעכנט ער אויס. און ס'שטייט נישט [דערמאנט] קיין שילוח אליהו.

רכט

קומט אויס, דער פסוק רעכנט אויס פיר מלכיות, אין דער תוכחה וואָס מ'רעכנט דאָ אויס [די זמנים ווען] אידן האָבן געברויכט אַ יְשׁוּעָה, אויף דעם באַציהט זיך דער פסוק לאַ מאַסֶּתִּים וְלֹא גַעֲלֹתִים, און לְכַלָּתָם איז דאָס דריטע, [און] לְהַפֵּר בְּרִיתִי אִתָּם דאָס פערטע.

[ושוב מסיים] פִּי אֲנִי ה' אֱלֹקֵיהֶם אויף לעתיד, דאָס איז דאָס פינפטע.

און דעמאָלטס דאָרף קומען אֱלִיהוּ, דאָס 'פינפטע' מאָל, ביי די פינפטע צָרָה וואָס ס'ווערט געברענגט דאָ אין פסוק.

^ב ולדרך ראשון תיבת "כי" פירושו 'ווייל', ולדרך שני פירושו 'אז', והבן.

^{מא} כמו שהזכיר רבינו בדרושים אחרים.

^{בב} היינו שכבר התנבאו 'עלי' בנין הבית שני וגם חיו בתחילת בית שני, והתנבאו על הגאולה העתידה]. ולכן הזכיר רבינו בדבריו את חגי זכריה ומלאכי, שהם שהתנבאו על בנין בית שני. והוא כהוספה על דברי הגמרא לכאורה.

רל

ישוב קושיא בב

ולכן נטל יעקב ממנו משכון ה' פעמים, בכדי שלא יחשוב לצאת ידי חובו באם יבוא לבשר באחד משאר הגאולות הקודמות, רק ידע שלא נפטר מדי חובו עד שיבוא לבשר הגאולה העתידה, שהוא ענין החמישי הנרמז כאן בפסוקים

היצט איז רעכט פאַרוואָס ער האָט געדאַרפֿט נעמען [א משכון] פינף מאָל.

[ווייל] ווען ער נעמט איין מאָל, קאָן זיין העט ער גיווען געלאָפֿן [שוין ביי] דאָס ערשטע מאָל מִבִּשֵּׁר זיין, [ושמא] איז ער שוין אַרויס פֿונעם עֲרֻבֹת, איך העט גיווען געקאַנט זאָגן אַז 'דאָס איז עס', מ'מיינט דאָס.

[און] ווען ער נעמט צוויי מאָל, קאָן זיין [מ'מיינט] דאָס צווייטע מאָל.

[און אזוי ביי] דאָס דריטע מאָל [און פֿערטער מאָל, אם היה נוטל ג' או ד' משכונות].

איבערדעם האָט מען געמאַכט פינף מאָל, [להודיע כִּי] אפילו ער וועט לויפֿן אַלע פיר מאָל ווען ער קומט, איז ער נישט פֿריי פֿונעם עֲרֻבֹת, נאָר היצטערט [אצל פעם החמישית], ווייל דער עיקר מיינט מען [ביי] דאָס פינפטע מאָל.

איבערדעם האָט ער געדאַרפֿט פינף מאָל נעמען, אַז ס'זאָל נישט זיין קיין מַצִּיאֹת [ער זאָל] דערפֿון 'לויז צו ווערן' פֿון דעם עֲרֻבֹת, ביז צום פינפטן מאָל^{מג}.

רלא

וממילא מזה ידע שחייבו הוא רק בגאולה העתידה שהיא העיקר, ולא הוצרך לבוא כלל בשאר הגאולות הקודמות

ממילא איז דאָך נִתְגַּלָּה געוואָרן אַז דאָס איז דער עיקר. איבערדעם דאַרף ער שוין נישט קומען נאָר היצטערט, [ולא בד' פעמים הראשונים]. ווייל דאָס איז דער מִכְּוֵן געווען פֿון די פינף מאָל וואָס מ'האָט גענומען [דעם משכון].

דאָס קאָן זיין, דאָס זענען די פינף מאָל. ווייל נאָר היצטערט וואָרט מען אויף אים. דאָס עֲרֻבֹת איז געגאַנגען אויף היצטערט.

רלב

היוצא מזה לענינינו:

תוֹכֵן דערפֿון, 'דאָס איז עס', אַזוי ווי מ'האַלט היצטערט.

פֿי אֲנִי ה' אֱלֹקֵיהֶם, נאָר אויפֿן באַשעפֿער קען מען זיך פֿאַרלאָזן, און 'דאָס איז עס' [ותו לא מיד].

און דאָס הייבט זיך אָן פֿון אָנהייב, די אַלע ענינים, איבערדעם הייבט זיך דאָס אָן פֿון אָנהייב, דעס גאַנצע הִתְהַפְּכוּת^{מז}.

רלג

הקדמה לישוב קושיא שברש"י וארא, ושנמרא מנהדרין

דאָס קען זיין [בביאור דברי רש"י] אין פֿרשת וארא וואָס איך האָב אָנגעהויבן [באות קפט], לא נכרתי במדת אמיתית שלי.

רלד

הרבה פסוקים נאמרו על שם העתיד. וכמו כן בפסוקי גאולת מצרים, נרמזו ונכללו בו גם עניני הגאולה העתידה

וואָרן לעולם אַסאַך פֿסוקים זענען דאָך עַל שֵׁם הָעֵתִיד, - זאָגט דאָך די גמרא

^{מג} ואתי שפיר גם מה שדייקא בכאן נרמז ענין זה, בפסוק וזכרתי את בריתי 'יעקוב', שנכתב מלא ו'. כי בכאן הוא מזכיר בכתוב שלאחריו ענין החמשה זמנים שבענין זה.

^{מז} וכמו שהאר"ק רבינו לעיל בהדרוש (בישוב קושיא ט, השייך לחלק ג' של הקונטרס), בביאור דברי המדרש ולא עוד אלא שה' הפוכות'.



אָזוימָה, - וואָס ס'ווערט אָנגערופן [על שם העתיד, און] אַז דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט האָט עס איבערדעם געזאָגט, **עַל שֵׁם הָעֶתִיד**. אָזוי ווי מ'רופֿט אָן [בְּתוֹרָה] אַלְמָנָה **עַל שֵׁם מָנָה** [שהיו עתידין חכמים לתקן בכתובת אלמנה], ווייל ס'וועט זיין אַ תקנה [ליתן מנה לכתובה].

[וכן] אַסאַך פֿסוקים [איז דאָ] וואָס גייען **עַל שֵׁם הָעֶתִיד**. [וכמו כן כאן בפרשת וארא], דער בורא כל עולמים האָט געוויזן פֿאַר משה רבינו, ווען מ'האָט אים געשיקט [אויף] גאַולֶת מִצְרַיִם, האָט מען דאָך אים געוויזן ביז סוף [כל הגאולות, ולכן נכלל בה גם הגאולה העתידה].

רלו

ישוב הקושיא בנמרא סנהדרין

ולוה נרמו שם ענין תחית המתים של האבות, שיתקיים בגאולה העתידה

איבערדעם איז רעכט [מה שנרמו כאן בפסוק] וְגַם הִקְמַתִי אֶת בְּרִיתִי אִתָּם לִתֵּת לָהֶם, [שטייט] לִתֵּת 'לָהֶם', [דהיינו] בִּי תַחֲיַת הַמֵּתִים.

דער בורא כל עולמים האָט זיי געגעבן דעם פֿרִיתֶת בְּרִית אויף תַּחֲיַת הַמֵּתִים. און דער אָמֶת אַרִיין האָט מען זיי געוויזן [מיט דעם, אַז] אפילו [אויב] חלילה אידן וועלן נישט האָבן קיין שום זָכוּת, ס'וועט זיך אויפהערן זָכוּת אָבוֹת, אָבער זיי אַלִיין, זייער כח, פֿאַר 'זיך' האָבן זיי דאָך די זָכוּתִים, איבערדעם [ווייל] זיי אַלִיין ברויכן דאָך קומען.

איבערדעם האָט מען דאָס 'שוין' אים געוויזן [למשה רבינו], אַז דאָס איז אויף לעתיד, דאָס וועט מען דעמאָלטס ברויכן.

רלו

ישוב הקושיא ברש"י וארא

והנה בזמן הסמוך להגאולה העתידה, אנו רואין דשפיר כבר עבר זמן

וזנים טובא שהיה ראוי לקיום ההבטחה של ברית האבות, באם היו זוכין

און דער אָמֶת, אין 'די' צייטן איז דאָך שוין לעולם געווען לאַנג די צייט [להגאולה שלימה, וכמו שאמרו עוד בימי האמוראים] [סנהדרין 104:] פֿלֹו כָל הַקִּיצִין וְאִין הַדָּבָר תִּלּוּי אֵלָא בַּתְּשׁוּבָה. ס'איז שוין געווען צייט.

רלו

ולכן מכיון שנכלל בפרשת וארא גם הגאולה העתידה, שפיר נאמר שם וְשָׁמִי ה' לֹא נִדְּעֵתִי, וכפירש"י לא ניכרתי

במדת אמתית שלי שהרי הבטחתי ועדיין לא קיימתי, וכשיגע זמן רצון העליון יתעורר לימוד זכות זה במהרה

[וממילא] איז נישט קיין קִשְׁיָא וואָס ער זאָגט לֹא נִכְרַתִּי בַּמִּדָּת אֱמִיתִית שְׁלִי, דער בורא כל עולמים האָט זיך גאָכנישט 'דערקענט' [במדת אמתית שלו], וואָרן הַבִּטְחָתִי וְלֹא קִיַּמְתִּיו, דער בורא כל עולמים האָט צוגעזאָגט פֿאַר אידן [אַז די אבות הק'] 'זיי' וועלן

מה בגמרא כתובות (י:): מאי 'אַלְמָנָה', אמר רב חנא בגדתא [פירש"י: דמן בגדת], אלמנה, על שם 'מנה' [נשאם נשאת משנאלמנה, אין לה כתובה אלא מנה]. אלמנה מן האירוסין מאי איכא למימר, אידי דהא קרי לה אלמנה, הא נמי קרי לה אלמנה. אלמנה דכתיבא באורייתא [ועדיין לא נתקנו כתובות] מאי איכא למימר, דעתידין רבנן דמתקני לה מנה. ומי כתב קרא לעתיד [לקרות על שם דבר העתיד], אין, דכתיב (בראשית ב, יד) וְשֵׁם הַנֶּהָר הַשְּׁלִישִׁי חֲדָקֵל הוּא הַחֲלָץ קָדְמָת 'אַשּׁוּר', ותנא רב יוסף אַשּׁוּר זו סליקא [נשם עיר], ומי הָוָא [העיר בנויה בבריאת עולם, דכתיב הַחֲלָץ קָדְמָת 'אַשּׁוּר'], אלא דעתידה, הכא נמי דעתידה. - [נענין גם ברש"י לך לך (יד, טז), ועוד].

אויפשטיין תחיית המתים ווען ס'וועט זיין די גאולה, און זיי וועלן גיין קיין אָרץ ישרָאֵל, און ס'איז נאָכנישט מְקוּיָם געוואָרן.
און מ'קאָן נישט זאָגן אז ס'איז [נאָך] נישט די צייט, וואָרן ס'איז שוין לאַנג געווען די צייט. איז נישט קיין קשיא וואָס ער זאָגט ולא נכרתי במדת אמתית שלי, [שהרי] דאָס גייט אַלעס אַרויף על שם העתיד.

רלח

[וזהו שנאמר] וְאָרָא, דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט 'וְאָרָא', איז טייטש אויף לְהָבֵא [איך 'וועל' מיך באווייזן], אַל אַבְרָהָם אַל יִצְחָק וְאֵל יַעֲקֹב.
ס'איז אַ נְבוּאָה אויף לעתיד, דאָס וועט דעמאָלטס מְקוּיָם ווערן, ווען ער וועט זען [אז] וְשָׁמִי ה' לֹא נִדְרַעְתִּי לָהֶם, [דהיינו] וואָס ער וועט זען ס'וועט קומען אַ צייט אז ס'וועט דורכגיין עֲתִים, וְיָמִים וְזִמְנִים, און ס'וועט זיך נישט 'דערקענען' דעם מדת אמתית, די הִבְטָחָה וואָס דער בורא כל עולמים האָט געגעבן פֿאַר די אַבוֹת הַקְדוּשִׁים וועט זיך נישט דערקענען. [וועל זה מסיים] פֿאַרוואָס, וואָרן וְגַם הִקְמַתִי אֶת בְּרִיתִי אִתָּם לְתֵת לָהֶם אֶת אֶרֶץ כְּנָעַן, מ'האָט געגעבן 'לָהֶם', לָכֵם לא נאמר אלא לָהֶם, און דאָס וועט זיך נישט דערקענען, אַזוי ווי מ'האַלט מיר [היינט].

רלט

סיום ישוב קושיא כא

איבערדעם דורך די פרשה פון דער תוכחה [ומה שלבסוף יזכור להם ברית האבות], איז דאָס כִּי אָנִי ה' אֱלֹהֵיהֶם [זו לעתיד לבא], ווי איך האָב פֿריער אויסגערעכנט. [ומישוב גם קושיא כא [וכדלעיל באות רכה]].

רמה

ברכת הקודש

דער בורא כל עולמים זאָל העלפֿן:

מ'זאָל מיר זוכה זיין בְּמִהְרָה, - היצט אין די יָמֵי הַסְּפִירָה וואָס מ'ציילט די אַלע מִדּוֹת, די אַלע שְׁבַע, די אַלע ז' מִדּוֹת הַקְדוּשִׁים, - זאָל מען זיי [את כל המדות] מְכַנִּים זיין אין די קְדוּשָׁה, מַמְיֵל א וועלן פֿאַרראַכטן ווערן די אַלע שְׁבַע פּוֹרְעָנוּת [שבהתוכחה, ויתהפכו כולם לברכה].

די גאַנצע [תוכחה] איז דאָךְ שְׁבַע שְׁבַע, אין די גאַנצע פרשה.

דער בורא כל עולמים זאָל העלפֿן מ'זאָל מיר זוכה זיין צו קְבֵלַת הַתּוֹרָה [בחג השבועות], מ'זאָל מיר זוכה זיין לְקַבֵּלַת הַתּוֹרָה, בְּאַמֶּת וּבְתִמִּים.

מ'זאָל מיר זוכה זיין [אז] דער בורא פֿל עוֹלָמִים זאָל דערפֿרייען אידישע הערצער.
מ'זאָל מיר זוכה זיין צו זען במהרה די יְשׁוּעָה שְׁלִימָה, די גאולה אַמְתִּית, בְּכָלִל וּבְפֶרֶט. בְּהַתְגַּלוּת פְּבוֹד שָׁמַיִם עָלֵינוּ, בְּמִהְרָה בְּיָמֵינוּ אָמֵן.